

# Questionnaire en ligne au jeune (QELJ)



E18 –VOLET 2015

Version du 5 août 2015



## Sections du QELJ

|   |     |
|---|-----|
| SECTION « DÉCROCHAGE SCOLAIRE ♦ IDENTIFICATION » (DCS) .....          | 13  |
| SECTION « MOTIVATION SCOLAIRE » (MOT) .....                           | 16  |
| SECTION « DÉCROCHAGE SCOLAIRE ♦ ÉVALUATION » (DCS) .....              | 18  |
| SECTION « ATTACHEMENT À L'ÉCOLE » (ATT).....                          | 31  |
| SECTION « AUTORÉGULATION DES APPRENTISSAGES » (AAP) .....             | 32  |
| SECTION « RELATION AVEC LES ENSEIGNANTS » (REN) .....                 | 32  |
| SECTION « CHOIX DE CARRIÈRE » (CCR) .....                             | 33  |
| SECTION « SANTÉ MENTALE » (MIA) .....                                 | 34  |
| SECTION « PERSONNALITÉ » (PER).....                                   | 38  |
| SECTION « COMPORTEMENTS PROSOCIAUX » (PRO) .....                      | 39  |
| SECTION « HABITUDES DE VIE » (HDV) .....                              | 40  |
| SECTION « VICTIMISATION » (VIC) .....                                 | 48  |
| SECTION « PARTICIPATION GANG DE RUE » (GAN).....                      | 49  |
| SECTION « RELATION AVEC LES PARENTS » (RPA) .....                     | 50  |
| SECTION « COMPORTEMENTS SEXUELS À RISQUE » (CSR) .....                | 52  |
| SECTION « VIOLENCE DANS LES RELATIONS AMOUREUSES/INTIMES » (VRA)..... | 55  |
| SECTION « ACTIVITÉS PHYSIQUES ET DE LOISIRS » (APL) .....             | 56  |
| SECTION « TRAVAIL & SALAIRE HORAIRE » (TRA & SHR).....                | 59  |
| SECTION « MESURES ANTHROPOMÉTRIQUES ET SANTÉ » (HLT & QELJ) .....     | 92  |
| SECTION « PUBERTÉ » (PUB) .....                                       | 94  |
| SECTION « PENSÉES ET IDÉES SUICIDAIRES » (PIS) .....                  | 96  |
| SECTION « SOMMEIL » (SOM) .....                                       | 98  |
| SECTION « ÉVÉNEMENT DE VIE STRESSANT » (EVS) .....                    | 101 |
| SECTION « VIOLENCE PERÇUE MINEURE ET MAJEURE » (VPM).....             | 104 |
| SECTION « INFORMATION DE CONTACT » (CNT).....                         | 105 |
| SECTION « CONCLUSION » (QELJ).....                                    | 107 |

### Notes aux utilisateurs

- Les tests de validation ainsi que les messages d'incohérence apparaissant aux répondants ne sont pas tous indiqués dans ce document.
- À partir du 23 juin 2015, une note a été ajoutée au questionnaire indiquant aux répondants de se référer à la période avant le 23 juin.

### Légende des couleurs

- **Bleu** : Note au jeune
- **Vert** : Directives de programmation/instruction à l'interpréteur : les PAQ, les bornes, les validations, les types de réponses (menus déroulants ou questions ouvertes)
- **Rouge** : Mots à accorder selon le sexe du répondant
- Ligne pointillée : indique les différents écrans

## Questionnaire en ligne au jeune (E18) – Français

### ❖ Section QELJ

|          |           |          |
|----------|-----------|----------|
| QELJ_PRE | QELJ_DATJ | QELJ_DNJ |
| QELJ_NOM | QELJ_SEXE |          |

### ❖ Section DCS partie 1

|         |          |         |
|---------|----------|---------|
| DCS_Q0A | DCS_Q0D  | DCS_Q0F |
| DCS_Q0B | DCS_Q17A | DCS_Q0G |
| DCS_Q0C | DCS_Q0E  | DCS_Q0H |

### ❖ Section MOT

|         |         |         |
|---------|---------|---------|
| MOT_Q0A | MOT_Q16 | MOT_Q29 |
| MOT_Q0  | MOT_Q17 | MOT_Q30 |
| MOT_Q13 | MOT_Q18 | MOT_Q31 |
| MOT_Q14 | MOT_Q27 | MOT_Q32 |
| MOT_Q15 | MOT_Q28 |         |

### ❖ Section DCS partie 2

|           |           |            |
|-----------|-----------|------------|
| DCS_Q1    | DCS_Q18D1 | DCS_Q18R1  |
| DCS_Q1A   | DCS_Q18D2 | DCS_Q18R2  |
| DCS_Q2    | DCS_Q18E1 | DCS_Q18S1  |
| DCS_Q2A   | DCS_Q18E2 | DCS_Q18S2  |
| DCS_Q3    | DCS_Q18F1 | DCS_Q18T1  |
| DCS_Q4    | DCS_Q18F2 | DCS_Q18T2  |
| DCS_Q5    | DCS_Q18G1 | DCS_Q18U1  |
| DCS_Q6A   | DCS_Q18G2 | DCS_Q18U2  |
| DCS_Q6B   | DCS_Q18H1 | DCS_Q18V1  |
| DCS_Q7    | DCS_Q18H2 | DCS_Q18V2  |
| DCS_Q7H   | DCS_Q18I1 | DCS_Q18W1  |
| DCS_Q7M   | DCS_Q18I2 | DCS_Q18W2  |
| DCS_Q8    | DCS_Q18J1 | DCS_Q18X1  |
| DCS_Q9    | DCS_Q18J2 | DCS_Q18X2  |
| DCS_Q10   | DCS_Q18K1 | DCS_Q18Y1  |
| DCS_Q11   | DCS_Q18K2 | DCS_Q18Y2  |
| DCS_Q12   | DCS_Q18L1 | DCS_Q18Z1  |
| DCS_Q13   | DCS_Q18L2 | DCS_Q18Z2  |
| DCS_Q14   | DCS_Q18M1 | DCS_Q18AA1 |
| DCS_Q15   | DCS_Q18M2 | DCS_Q18AA2 |
| DCS_Q15A  | DCS_Q18N1 | DCS_Q18BB1 |
| DCS_Q16A  | DCS_Q18N2 | DCS_Q18BB2 |
| DCS_Q18A1 | DCS_Q18O1 | DCS_Q18CC1 |
| DCS_Q18A2 | DCS_Q18O2 | DCS_Q18CC2 |
| DCS_Q18B1 | DCS_Q18P1 | DCS_Q18DD1 |
| DCS_Q18B2 | DCS_Q18P2 | DCS_Q18DD2 |
| DCS_Q18C1 | DCS_Q18Q1 | DCS_Q18EE1 |
| DCS_Q18C2 | DCS_Q18Q2 | DCS_Q18EE2 |

❖ Section ATT

ATT\_Q1  
ATT\_Q2

ATT\_Q3  
ATT\_Q4

ATT\_Q5

❖ Section AAP

AAP\_Q1  
AAP\_Q2  
AAP\_Q3

AAP\_Q4  
AAP\_Q5  
AAP\_Q6

AAP\_Q7  
AAP\_Q8

❖ Section REN

REN\_Q1A  
REN\_Q1B  
REN\_Q1C

REN\_Q1D  
REN\_Q1E  
REN\_Q1F

REN\_Q1G  
REN\_Q1H

❖ Section CCR

CCR\_Q1  
CCR\_Q2

CCR\_Q3  
CCR\_Q4

❖ Section MIA

MIA\_Q1  
MIA\_Q2  
MIA\_Q3  
MIA\_Q4  
MIA\_Q5  
MIA\_Q6  
MIA\_Q7  
MIA\_Q8  
MIA\_Q9  
MIA\_Q10  
MIA\_Q11  
MIA\_Q12  
MIA\_Q13  
MIA\_Q14  
MIA\_Q15  
MIA\_Q16  
MIA\_Q17  
MIA\_Q18  
MIA\_Q19  
MIA\_Q20  
MIA\_Q21  
MIA\_Q22  
MIA\_Q23  
MIA\_Q24  
MIA\_Q25  
MIA\_Q26  
MIA\_Q27

MIA\_Q28  
MIA\_Q29  
MIA\_Q30  
MIA\_Q31  
MIA\_Q32  
MIA\_Q33  
MIA\_Q34  
MIA\_Q35  
MIA\_Q36  
MIA\_Q37  
MIA\_Q38  
MIA\_Q39  
MIA\_Q40  
MIA\_Q41  
MIA\_Q42  
MIA\_Q43  
MIA\_Q44  
MIA\_Q45  
MIA\_Q46  
MIA\_Q47  
MIA\_Q48  
MIA\_Q49  
MIA\_Q50  
MIA\_Q51  
MIA\_Q52  
MIA\_Q53  
MIA\_Q54

MIA\_Q55  
MIA\_Q56  
MIA\_Q57  
MIA\_Q58  
MIA\_Q59  
MIA\_Q60  
MIA\_Q61  
MIA\_Q62  
MIA\_Q63  
MIA\_Q64  
MIA\_Q65  
MIA\_Q66  
MIA\_Q67  
MIA\_Q68  
MIA\_Q69  
MIA\_Q70  
MIA\_Q71  
MIA\_Q72  
MIA\_Q73  
MIA\_Q74  
MIA\_Q75  
MIA\_Q76  
MIA\_Q77  
MIA\_Q78  
MIA\_Q79  
MIA\_Q80  
MIA\_Q81

MIA\_Q82  
MIA\_Q83  
MIA\_Q84  
MIA\_Q85  
MIA\_Q86  
MIA\_Q87  
MIA\_Q88  
MIA\_Q89  
MIA\_Q90  
MIA\_Q91  
MIA\_Q92

MIA\_Q93  
MIA\_Q94  
MIA\_Q95  
MIA\_Q96  
MIA\_Q97  
MIA\_Q98  
MIA\_Q99  
MIA\_Q100  
MIA\_Q101  
MIA\_Q102  
MIA\_Q103

MIA\_Q104  
MIA\_Q105  
MIA\_Q106  
MIA\_Q107  
MIA\_Q108  
MIA\_Q109  
MIA\_Q110  
MIA\_Q111  
MIA\_Q112  
MIA\_Q113  
MIA\_Q114

❖ **Section PER**

PER\_Q1  
PER\_Q2  
PER\_Q3  
PER\_Q4

PER\_Q5  
PER\_Q6  
PER\_Q7  
PER\_Q8

PER\_Q9  
PER\_Q10  
PER\_Q11

❖ **Section PRO**

PRO\_Q1  
PRO\_Q2  
PRO\_Q3

PRO\_Q4  
PRO\_Q5  
PRO\_Q6

PRO\_Q7

❖ **Section HDV**

HDV\_Q0A  
HDV\_Q0B  
HDV\_Q1  
HDV\_Q2  
HDV\_Q2A  
HDV\_Q2B  
HDV\_Q2C  
HDV\_Q2D  
HDV\_Q3  
HDV\_Q3A  
HDV\_Q4  
HDV\_Q5  
HDV\_Q6  
HDV\_Q7  
HDV\_Q8  
HDV\_Q8A  
HDV\_Q8B  
HDV\_Q8C  
HDV\_Q9  
HDV\_Q9A  
HDV\_Q10A

HDV\_Q10B  
HDV\_Q10CA  
HDV\_Q10DA  
HDV\_Q10EA  
HDV\_Q10FA  
HDV\_Q10GA  
HDV\_Q10H  
HDV\_Q10I  
HDV\_Q10J  
HDV\_Q10K  
HDV\_Q10L  
HDV\_Q10MA  
HDV\_Q10MB  
HDV\_Q10MC  
HDV\_Q10MD  
HDV\_Q10ME  
HDV\_Q10MF  
HDV\_Q10MG  
HDV\_Q11  
HDV\_Q11A  
HDV\_Q12A

HDV\_Q12B  
HDV\_Q12C  
HDV\_Q12D  
HDV\_Q12E  
HDV\_Q12F  
HDV\_Q12G  
HDV\_Q12H  
HDV\_Q12J  
HDV\_Q12K  
HDV\_Q12L  
HDV\_Q15A  
HDV\_Q15B  
HDV\_Q15C  
HDV\_Q15D  
HDV\_Q15E  
HDV\_Q15F  
HDV\_Q15G  
HDV\_Q15H  
HDV\_Q15I  
HDV\_Q15J

❖ Section VIC

VIC\_Q1A  
VIC\_Q2  
VIC\_Q3A

VIC\_Q4  
VIC\_Q5A  
VIC\_Q6

VIC\_Q7  
VIC\_Q7A  
VIC\_Q12

❖ Section GAN

GAN\_Q1  
GAN\_Q2

GAN\_Q3  
GAN\_Q4

GAN\_Q5  
GAN\_Q6

❖ Section RPA

RPA\_Q1  
RPA\_Q2  
RPA\_Q3A  
RPA\_Q3B  
RPA\_Q3C  
RPA\_Q3D  
RPA\_Q3E  
RPA\_Q3F

RPA\_Q3G  
RPA\_Q3H  
RPA\_Q3I  
RPA\_Q3J  
RPA\_Q4A  
RPA\_Q4B  
RPA\_Q4C  
RPA\_Q4D

RPA\_Q4E  
RPA\_Q4F  
RPA\_Q4G  
RPA\_Q4H  
RPA\_Q4I  
RPA\_Q4J  
RPA\_Q5

❖ Section CSR

CSR\_Q1  
CSR\_Q2  
CSR\_Q2A  
CSR\_Q3DA

CSR\_Q4  
CSR\_Q5  
CSR\_Q6  
CSR\_Q6A

CSR\_Q6B  
CSR\_Q7  
CSR\_Q8  
CSR\_Q9

❖ Section VRA

VRA\_Q1  
VRA\_Q2  
VRA\_Q3  
VRA\_Q4  
VRA\_Q5  
VRA\_Q6

VRA\_Q7  
VRA\_Q8  
VRA\_Q9  
VRA\_Q10  
VRA\_Q11  
VRA\_Q12

VRA\_Q13  
VRA\_Q14  
VRA\_Q15  
VRA\_Q16  
VRA\_Q17

❖ Section APL

APL\_Q7A  
APL\_Q7C  
APL\_Q7DA  
APL\_Q7E

APL\_Q8  
APL\_Q8A  
APL\_Q9  
APL\_Q10

APL\_Q11A  
APL\_Q11B

❖ Section TRA

|          |              |              |
|----------|--------------|--------------|
| TRA_Q1   | TRA_Q18B     | TRA_Q36C     |
| TRA_Q2A  | TRA_Q18C     | TRA_Q36D     |
| TRA_Q3A  | TRA_Q18D     | TRA_Q37      |
| TRA_Q4   | TRA_Q19      | TRA_Q38      |
| TRA_Q5   | TRA_Q20      | TRA_Q39A     |
| TRA_Q6A  | TRA_Q21A     | TRA_Q39B     |
| TRA_Q7A  | TRA_Q21B     | TRA_Q40      |
| TRA_Q7B  | TRA_Q22      | TRA_Q41      |
| TRA_Q8A  | TRA_Q23      | TRA_Q42A à K |
| TRA_Q8B  | TRA_Q24A à K | TRA_Q43A     |
| TRA_Q8C  | TRA_Q25A     | TRA_Q43B     |
| TRA_Q8D  | TRA_Q25B     | TRA_Q44A à R |
| TRA_Q8E  | TRA_Q26A à R | TRA_Q45      |
| TRA_Q8F  | TRA_Q27      | TRA_Q46A     |
| TRA_Q8FA | TRA_Q28A     | TRA_Q46B     |
| TRA_Q8G  | TRA_Q28B     | TRA_Q47A     |
| TRA_Q8GA | TRA_Q29A     | TRA_Q47B     |
| TRA_Q9   | TRA_Q29B     | TRA_Q47C     |
| TRA_Q12  | TRA_Q29C     | TRA_Q47D     |
| TRA_Q13A | TRA_Q29D     | TRA_Q47E     |
| TRA_Q13B | TRA_Q29E     | TRA_Q47F     |
| TRA_Q14A | TRA_Q29F     | TRA_Q48A     |
| TRA_Q14B | TRA_Q30A     | TRA_Q48B     |
| TRA_Q14C | TRA_Q30B     | TRA_Q48C     |
| TRA_Q14E | TRA_Q30C     | TRA_Q48D     |
| TRA_Q14F | TRA_Q30D     | TRA_Q48E     |
| TRA_Q15A | TRA_Q30E     | TRA_Q49      |
| TRA_Q15B | TRA_Q31      | TRA_Q50A     |
| TRA_Q15C | TRA_Q32A     | TRA_Q50B     |
| TRA_Q15D | TRA_Q32B     | TRA_Q52A     |
| TRA_Q15E | TRA_Q34A     | TRA_Q52B     |
| TRA_Q16  | TRA_Q34B     | TRA_Q52C     |
| TRA_Q17  | TRA_Q34C     | TRA_Q53      |
| TRA_Q17A | TRA_Q35      | TRA_Q54A à F |
| TRA_Q17B | TRA_Q36      | TRA_Q55A à F |
| TRA_Q18  | TRA_Q36A     |              |
| TRA_Q18A | TRA_Q36B     |              |

❖ Section SHR (inclus dans la section TRA)

|         |          |          |
|---------|----------|----------|
| SHR_Q01 | SHR_Q3B  | SHR_Q3E  |
| SHR_Q02 | SHR_Q3BA | SHR_Q3EA |
| SHR_Q03 | SHR_Q3C  | SHR_Q3G  |
| SHR_Q3A | SHR_Q3D  |          |

❖ Section HLT et QELJ

|             |            |            |
|-------------|------------|------------|
| HLT_Q1      | HLT_Q3B    | QELJ_POID  |
| HLT_Q2A à F | QELJ_TAIL  | QELJ_POID1 |
| HLT_Q3A     | QELJ_TAIL1 | QELJ_POID2 |
| HLT_Q3A1    | QELJ_TAIL2 |            |

❖ Section PUB

PUB\_Q1\_M  
PUB\_Q1\_F

PUB\_Q2\_M  
PUB\_Q2\_F

PUB\_Q7  
PUB\_Q7A

❖ Section PIS

PIS\_Q1  
PIS\_Q2

PIS\_Q3  
PIS\_Q4

PIS\_Q5  
PIS\_Q6

❖ Section SOM

SOM\_Q1  
SOM\_Q2A  
SOM\_Q2B  
SOM\_Q3A  
SOM\_Q3B  
SOM\_Q4A

SOM\_Q4B  
SOM\_Q5A  
SOM\_Q5B  
SOM\_Q5C  
SOM\_Q5D  
SOM\_Q5E

SOM\_Q5F  
SOM\_Q5G  
SOM\_Q5H  
SOM\_Q6  
SOM\_Q7

❖ Section EVS

EVS\_Q1A  
EVS\_Q1B  
EVS\_Q1C  
EVS\_Q1D  
EVS\_Q1E

EVS\_Q1F  
EVS\_Q1G  
EVS\_Q1H  
EVS\_Q1I  
EVS\_Q1J

EVS\_Q1K  
EVS\_Q1L  
EVS\_Q1M  
EVS\_Q1N  
EVS\_Q1NA

❖ Section VPM

VPM\_Q1C  
VPM\_Q1D

VPM\_Q1E  
VPM\_Q2B

VPM\_Q2D  
VPM\_Q2E

❖ Section CNT

CNT\_Q01  
CNT\_Q02  
CNT\_Q02A  
CNT\_Q02A1  
CNT\_Q03  
CNT\_Q03A

CNT\_Q03B  
CNT\_Q03C  
CNT\_Q03D  
CNT\_Q03E  
CNT\_Q04  
CNT\_Q04A

CNT\_Q04B  
CNT\_Q04C  
CNT\_Q04D  
CNT\_Q04E

❖ Section QELJ

QELJ\_Q4  
QELJ\_Q5  
QELJ\_Q6  
QELJ\_Q6A

QELJ\_Q6B  
QELJ\_Q7  
QELJ\_Q8A  
QELJ\_Q8B

QELJ\_Q8C  
QELJ\_Q8D  
QELJ\_Q9  
QELJ\_CMNT



### Lors de l'entrée dans le lien URL :

Bienvenue sur le site de l'enquête *Je suis, je serai*

Pour accéder au questionnaire de l'enquête, inscris ton identifiant de 9 caractères qui se trouve dans la lettre que tu as reçue (par la poste ou par courriel).

Si vous avez besoin d'information additionnelle sur l'enquête ou d'aide pour remplir le questionnaire, cliquez sur le lien "[Nous joindre](#)".

\* Inscrivez votre identifiant :

---

### Définition du mot de passe (pour nouvelle entrée) :

Votre identifiant:

Pour protéger adéquatement vos renseignements personnels, veuillez saisir votre mot de passe.

Votre mot de passe doit comporter un minimum de 8 caractères. Il devrait également contenir :

- au moins une lettre majuscule;
- au moins une lettre minuscule;
- au moins un chiffre.

\* Inscrivez votre mot de passe :

\* Inscrivez à nouveau votre mot de passe :

---

### Validation de l'authenticité (pour réentrée)

Votre identifiant :

\* Inscrivez votre mot de passe :

---

### INTRO

Bienvenue dans le questionnaire du jeune de l'étude « Je suis, Je serai »!

*To continue in english, click on "English" you will find in the blue bar at the top of screen.*

## CONSIG\_P

Nous te conseillons d'imprimer ces consignes.

## CONZIGNE





Bonjour!

L'Institut de la statistique du Québec est très heureux de te compter parmi les participants de l'étude *Je suis, Je serai*. Les réponses que tu nous donneras sont très importantes. Elles resteront confidentielles : personne (ni chez toi ni à ton école) ne les verra.

Dans le questionnaire, tu répondras à des questions sur ta vie, ton école, ton travail (si tu en as un), ta relation avec tes amis, ta santé ainsi que sur tes activités de loisirs. Si tu as des questions ou des commentaires, n'hésite pas à nous écrire à l'adresse [jesuisjeserai@stat.gouv.qc.ca](mailto:jesuisjeserai@stat.gouv.qc.ca).

Ce n'est pas un examen. Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse. Réponds tout simplement ce que tu penses vraiment.

### Voici quelques instructions utiles pour remplir ton questionnaire :

1. Pour naviguer dans le questionnaire, utilise les boutons  et  qui apparaîtront en bas de chaque page du questionnaire. N'utilise pas les flèches du navigateur.
2. Pour quitter ton questionnaire, avec l'intention d'y revenir plus tard, clique sur le bouton . N'utilise pas le  dans la barre du navigateur pour quitter le questionnaire, sinon un délai de 20 minutes sera nécessaire avant que tu puisses y accéder de nouveau.
3. Ton questionnaire peut être rempli en plus d'une fois. Pour ce faire, assure-toi de bien mémoriser ton mot de passe. Nous t'invitons également à te créer une question et une réponse secrète afin de pouvoir récupérer tes accès en cas d'oubli de ton mot de passe. Pour ce faire, suis la procédure indiquée dans la rubrique « Mon dossier » située dans la barre bleu dans le haut de l'écran.
4. Pour revenir à ton questionnaire, tu peux cliquer sur le lien indiqué dans le courriel que tu as reçu (s'il y a lieu) ou tu peux te rendre sur le site de l'Étude [www.jesuisjeserai.stat.gouv.qc.ca](http://www.jesuisjeserai.stat.gouv.qc.ca) et cliquer sur l'icône « Questionnaire du jeune ».
5. Si ton questionnaire reste inactif plus de 30 minutes, tu seras déconnecté(e) automatiquement. Cependant, les renseignements que tu y auras inscrits seront sauvegardés automatiquement.
6. À moins d'indications contraires, tu dois indiquer un seul choix de réponse par question.
7. Pour un affichage optimal, nous recommandons d'utiliser le navigateur Internet Explorer, en plein écran et sur un ordinateur, plutôt que sur un appareil mobile.

## QIE\_FC

Après avoir rempli le formulaire de consentement suivant, tu pourras entrer dans ton questionnaire.

### 1. J'autorise l'Institut de la statistique du Québec (Statistique Québec) à :

- 1.1. m'inviter à compléter un questionnaire en ligne à la maison, seul, dans le but de recueillir des données sur mon développement et mon environnement;
- 1.2. transmettre les données recueillies à mon sujet, et ce, de façon dénominalisée (c'est-à-dire sans nom, adresse et numéro de téléphone) aux chercheurs affiliés qui se seront engagés à respecter les normes de Statistique Québec en matière de sécurité et de confidentialité des renseignements.

### 2. Je comprends que :

- 2.1. la liste des chercheurs affiliés peut m'être fournie sur demande, et que ceux-ci auront signé un formulaire d'engagement à la confidentialité avant que mes données dénominalisées (c'est-à-dire sans nom, adresse et numéro de téléphone) leur soient transmises;
- 2.2. ce présent formulaire fait partie de l'étude *Je suis, Je serai*. On m'a expliqué que le but de cette étude est de recueillir des renseignements qui aideront à mieux connaître les facteurs qui peuvent influencer le développement et la réussite scolaire des jeunes du Québec;
- 2.3. pour assurer ma participation aux autres volets de cette étude, Statistique Québec me contactera au cours des prochaines années;
- 2.4. Statistique Québec me fera parvenir un courriel pour me communiquer les informations qui me permettront d'accéder à mon questionnaire en ligne; ou une personne employée de Statistique Québec contactera mon parent et moi pour fixer un rendez-vous lors duquel je pourrai remplir mon questionnaire en ligne à l'aide d'un miniportable apporté par l'intervieweuse. La durée totale de ce questionnaire est de 60 à 75 minutes;
- 2.5. ma participation à cette étude est VOLONTAIRE;
- 2.6. je suis LIBRE d'y participer;
- 2.7. je suis libre de me retirer en tout temps sans que cela ne me nuise ou ne m'occasionne des préjudices;
- 2.8. les renseignements que je fournirai seront traités de manière CONFIDENTIELLE dans le respect de la LOI SUR L'INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC et de la LOI SUR L'ACCÈS AUX DOCUMENTS DES ORGANISMES PUBLICS ET SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.

### 3. Je consens :

- 3.1 à participer de plein gré à cette étude longitudinale. Je certifie qu'on m'a laissé le temps nécessaire pour prendre une décision.

J'accepte ..... 1

Je refuse .....2

PAQ : Si QIE\_FC = 1, passer à QIE\_TXT1  
Si QIE\_FC = 2, passer à INT01

---

INT01

Nous comprenons que **tu refuses** de participer à ce volet de l'étude, est-ce exact?

- Non. Je souhaite modifier ma réponse au  
formulaire de consentement pour accéder au questionnaire. .... 1  
Oui. Je ne consens pas à participer à ce volet de l'étude. .... 2

PAQ : Si INT01 = 1, passer à QIE\_FC  
Si INT01 = 2, passer à FIN DE L'ENTREVUE

---

QIE\_TXT1

Pour des fins de validation, nous te prions de remplir les renseignements de ton profil.

\* : Champ obligatoire

QELJ\_PRE \*Prénom : \_\_\_\_\_

QELJ\_NOM \*Nom : \_\_\_\_\_

QELJ\_DATJ \*Date d'aujourd'hui : \_\_\_\_/\_\_\_\_/ 2015  
JJ MM AAAA

Menu déroulant (JJ = 1 à 31; MM = Janvier à Décembre)

QELJ\_SEXE \*Sexe : Masculin ..... 1  
Féminin ..... 2

QELJ\_DNJ \*Ta date de naissance : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
JJ MM AAAA

Menu déroulant (JJ = 1 à 31; MM = Janvier à Décembre; AAAA = 1997 ou 1998)

## SECTION « DÉCROCHAGE SCOLAIRE ♦ IDENTIFICATION »

Les premières questions se rapportent à ta vie scolaire (les cours que tu suis, ton intérêt pour l'école, ta relation avec tes enseignants, etc.).

### DCS\_Q0A Vas-tu présentement à l'école?

- Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ : Si DCS\_Q0a = 1 ou NSP/NR, passer à MOT\_Q0a  
Si DCS\_Q0b = 2, passer à DCS\_Q0b

---

### DCS\_Q0B Pourquoi ne vas-tu pas à l'école?

- J'ai décidé de décrocher de l'école pour l'instant ..... 1  
J'ai obtenu un diplôme ou une qualification ..... 2  
Je suis temporairement en congé justifié (p.ex., congé de maladie, congé de maternité) ..... 3  
Je suis **suspendu** temporairement ..... 4  
J'ai été **renvoyé** ..... 5  
Autre ↓ (précise pourquoi tu ne vas plus à l'école) ..... 6  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

PAQ : Si DCS\_Q0b = 1, passer à DCS\_Q17a  
Si DCS\_Q0b = 2, passer à DCS\_Q0c  
Si DCS\_Q0b = 3, passer à DCS\_Q0e  
Si DCS\_Q0b = 4, passer à DCS\_Q0f  
Si DCS\_Q0b = 5, passer à DCS\_Q0g  
Si DCS\_Q0b = 6, passer à DCS\_Q0h  
Si DCS\_Q0b = NSP/RF, passer à « Message d'invitation à sélectionner un choix ». Si toujours NSP/NR,  
passer à MOT\_Q0a

---

### DCS\_Q0C Quel diplôme ou qualification as-tu obtenu le plus récemment?

- Diplôme d'études secondaires (DES) ..... 1  
Diplôme d'études professionnelles (DEP) ..... 2  
Attestation de spécialisation professionnelle (ASP) ..... 3  
Attestation de formation professionnelle (AFP) ..... 4  
Insertion sociale et professionnelle des jeunes (ISPJ) ..... 5  
Certificat de formation en entreprise et récupération (CFER) ..... 6  
Certificat de formation préparatoire au travail (CFPT) ..... 7  
Certificat de formation à un métier semi-spécialisé (CFMS) ..... 8  
Certificat d'équivalence d'études secondaires ..... 9  
Certificat de formation en insertion socioprofessionnelle des adultes (CFISA) ..... 10  
Attestation des compétences (ADC) ..... 11  
Autre ↓ précise : ..... 12  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné
-

**DCS\_Q0D Quand as-tu obtenu ton diplôme ou ta qualification le plus récent?**

m) Mois : a) Année :

Menu déroulant (Mois = Janvier à Décembre; Année = 2013 à 2015)

Limite inférieure : septembre 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si DCS\_Q0D = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 » ou NSP/NR, passer à DCS\_Q7, section ATT et suivantes.

Si DCS\_Q0D = « avant septembre 2014 », passer à DCS\_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA\_Q4a à RPA\_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA\_Q54 ou TRA\_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

---

**DCS\_Q17A Quand as-tu abandonné l'école?**

m) Mois : a) Année :

Menu déroulant (Mois = Janvier à Décembre; Année = 2010 à 2015)

Limite inférieure : septembre 2010

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si DCS\_Q17A = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 » ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section ATT et suivantes.

Si DCS\_Q17A = « avant septembre 2014 », passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA\_Q4a à RPA\_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA\_Q54 ou TRA\_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

---

**DCS\_Q0E Depuis quand es-tu en congé justifié?**

m) Mois : a) Année :

Menu déroulant (Mois = Janvier à Décembre; Année = 2013 à 2015)

Limite inférieure : septembre 2013

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si DCS\_Q0E = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 » ou NSP/NR, passer à MOT\_Q0A (sans passer par les questions de la DCS\_Q18).

Si DCS\_Q0E = « avant septembre 2014 », passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA\_Q4a à RPA\_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA\_Q54 ou TRA\_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

---

DCS\_Q0F **Quand as-tu été suspendu temporairement?**

m) Mois : a) Année :

Menu déroulant (Mois = Janvier à Décembre; Année = 2014 à 2015)

Limite inférieure : septembre 2014

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0F = moins d'un mois ou NSP/NR, passer à MOT\_Q0A (sans passer par les questions de la DCS\_Q18).

Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0F = un mois ou plus et si DCS\_Q0F = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 », passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section ATT et suivantes.

Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0F = un mois ou plus et si DCS\_Q0F = « avant septembre 2014 », passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA\_Q4a à RPA\_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA\_Q54 ou TRA\_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

---

DCS\_Q0G **Quand as-tu été renvoyé?**

m) Mois : a) Année :

Menu déroulant (Mois = Janvier à Décembre; Année = 2014 à 2015)

Limite inférieure : septembre 2014

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0G = moins d'un mois ou NSP/NR, passer à MOT\_Q0A (sans passer par les questions de la DCS\_Q18).

Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0G = un mois ou plus et si DCS\_Q0G = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 », passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section ATT et suivantes.

Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0G = un mois ou plus et si DCS\_Q0G = « avant septembre 2014 », passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA\_Q4a à RPA\_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA\_Q54 ou TRA\_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

---

DCS\_Q0H **Depuis quand ne vas-tu plus à l'école?**

m) Mois : a) Année :

Menu déroulant (Mois = Janvier à Décembre; Année = 2012 à 2015)

Limite inférieure : septembre 2012

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

PAQ : Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0H = moins d'un mois ou NSP/NR, passer à MOT\_Q0A (sans passer par les questions de la DCS\_Q18).

Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0H = un mois ou plus et si DCS\_Q0H = « septembre 2014 » ou « après septembre 2014 », passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section ATT et suivantes.

Si « Date de l'entrevue » - DCS\_Q0H = un mois ou plus et si DCS\_Q0H = « avant septembre 2014 », passer à DCS\_Q18, DCS\_Q7, section CCR, MIA, PER, PRO, HDV, GAN, RPA (sauf RPA\_Q4a à RPA\_Q5), CSR, VRA, APL, TRA (sauf TRA\_Q54 ou TRA\_Q55), HLT, PUB, PIS, SOM, EVS, CNT, QELJ (c'est-à-dire les questions qui ne concernent pas l'école)

## SECTION « MOTIVATION SCOLAIRE »

MOT\_Q0A **À quel niveau scolaire es-tu inscrit durant l'année scolaire en cours?**

**Si tu as des cours dans plus d'un niveau, indique celui dans lequel tu suis le plus de cours.**

|   |    |
|---|----|
| 4e année du primaire .....                                    | 04 |
| 5e année du primaire .....                                    | 05 |
| 6e année du primaire) .....                                   | 06 |
| Secondaire I .....  | 11 |
| Secondaire II .....   | 12 |
| Secondaire III .....  | 13 |
| Secondaire IV .....   | 14 |
| Secondaire V .....  | 15 |
| Je suis inscrit en formation professionnelle .....            | 19 |
| Je suis inscrit en formation générale des adultes (FGA) ..... | 20 |
| Je suis inscrit au CÉGEP .....                                | 21 |
| Autre ↓ précise : .....                                       | 17 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

PAQ : Si MOT\_Q0a = 19, 20, 21, passer à ATT\_I1  
Si DCS\_Q0B = 3, 4, 5, 6 ou NSP/NR, passer à MOT\_IO  
Si DCS\_Q0A = 1 ou NSP/NR, passer à MOT\_Q0  
Sinon, passer à MOT\_Q0

---

MOT\_IO **Pour les questions qui se rapportent à l'école et à tes enseignants, réfère-toi à la dernière période où tu allais à l'école, c'est-à-dire entre septembre 2014 et « date de départ ».**

[Cette note est reprise régulièrement dans les questions sur l'école pour les jeunes qui ne sont pas à l'école au moment de l'entrevue]

---

### À propos de ce que tu penses des matières scolaires...

Les matières scolaires intéressent les jeunes de façon différente. Nous voudrions savoir ce que tu en penses.

MOT\_Q0 **Entre le cours de français et le cours d'anglais, lequel de ces cours as-tu le plus souvent?**

Français.....1  
Anglais .....2



**Pour chacun des énoncés suivants, indique si tu penses que c'est toujours non, parfois non, parfois oui ou toujours oui. Si tu ne connais pas la réponse, coche je ne sais pas.**

- MOT\_Q27 J'ai toujours bien réussi en **[langue]**.
- MOT\_Q28 J'aime mon cours [de/d'**langue**].
- MOT\_Q29 Mon cours [de/d'**langue**] m'intéresse beaucoup.
- MOT\_Q30 [Le/L'**langue**] c'est facile pour moi.
- MOT\_Q31 Je fais [du/de l'**langue**] (par exemple, lire et écrire) même lorsque je ne suis pas **obligé** de le faire.
- MOT\_Q32 J'apprends rapidement en **[langue]**.

- Toujours non .....1
- Parfois non .....2
- Je ne sais pas .....3
- Parfois oui.....4
- Toujours oui .....5

**TABLEAU**  
**[langue] : Ajuster en fonction du choix fait à MOT\_Q0.**

---

**Pense maintenant à ton cours de mathématiques.**

- MOT\_Q13 J'ai toujours bien réussi en **mathématiques**.
- MOT\_Q14 J'aime mon cours de **mathématiques**.
- MOT\_Q15 Mon cours de **mathématiques** m'intéresse beaucoup.
- MOT\_Q16 Les **mathématiques** c'est facile pour moi.
- MOT\_Q17 Je fais des **mathématiques** même lorsque je ne suis pas **obligé** de le faire.
- MOT\_Q18 J'apprends rapidement en **mathématiques**.

- Toujours non .....1
- Parfois non .....2
- Je ne sais pas.....3
- Parfois oui .....4
- Toujours oui .....5

**TABLEAU**

## SECTION « DÉCROCHAGE SCOLAIRE ♦ ÉVALUATION »

PAQ : Si MOT\_Q0A = 4, 5, 6 ou 17, passer à DCS\_I2  
 Si MOT\_Q0A = 11, 12, 13, 14 ou 15, passer à DCS\_I1

DCS\_I1 **À propos de tes aspirations scolaires, de tes notes et tes comportements à l'école...  
 Au cours de cette année, quelles sont tes notes (ta moyenne) ...  
 Inscris un nombre entre 0 et 100 %. Par exemple, pour indiquer 66%, écris « 66 ».**

DCS\_Q1 en français?  
 DCS\_Q2 en mathématiques?  
 DCS\_Q15 dans l'ensemble des matières?

Chiffre entier seulement  
 Limite inférieure : 0  
 Limite supérieure : 100  
 PAQ : Passer à DCS\_Q3

DCS\_I2 **À propos de tes aspirations scolaires, de tes notes et tes comportements à l'école...  
 Au cours de cette année scolaire, quelles sont tes notes (ta moyenne) ...  
 Inscris un nombre entre 0 et 100. Par exemple, pour indiquer 66%, écris « 66 ». Tu peux te référer au tableau  
 des équivalences de notation.**

DCS\_Q1A en français?  
 DCS\_Q2A en mathématiques?  
 DCS\_Q15A dans l'ensemble des matières?

| Jamais de facilité<br>Toujours besoin<br>d'aide |             |             | Peu de facilité<br>Souvent besoin d'aide |             |             |             | Souvent de la facilité<br>Peu besoin d'aide |             |             |             | Toujours de la<br>facilité<br>Jamais besoin<br>d'aide |             |              |  |  |
|---|-------------|-------------|--|-------------|-------------|-------------|---|-------------|-------------|-------------|---|-------------|--------------|--|--|
| ←   |             |             |  |             |             |             |   |             |             |             |   |             | →            |  |  |
| 0 à<br>35%                                      | 36 à<br>40% | 41 à<br>45% | 46 à<br>50%                              | 51 à<br>55% | 56 à<br>60% | 61 à<br>65% | 66 à<br>70%                                 | 71 à<br>75% | 76 à<br>80% | 81 à<br>85% | 86 à<br>90%   | 91 à<br>95% | 96 à<br>100% |  |  |

Chiffre entier seulement  
 Limite inférieure : 0  
 Limite supérieure : 100

DCS\_Q3 **As-tu déjà doublé une année scolaire?**

Non.....0  
 Oui, une année .....1  
 Oui, deux années.....2  
 Oui, trois années ou plus.....3

---

DCS\_Q4 **Aimes-tu l'école?**

Je n'aime pas du tout l'école .....0  
Je n'aime pas l'école .....1  
J'aime l'école .....2  
J'aime beaucoup l'école .....3

DCS\_Q5 **En pensant à tes notes, comment te classes-tu par rapport aux autres élèves de ton école qui ont ton âge?**

Je suis parmi les moins bons .....1  
Je suis en-dessous de la moyenne.....2  
Je suis dans la moyenne .....3  
Je suis au-dessus de la moyenne.....4  
Je suis parmi les meilleurs .....5

---

DCS\_Q6a **Jusqu'à quel point est-ce important pour toi d'avoir de bonnes notes en français?**

Pas important du tout .....1  
Assez important .....2  
Important .....3  
Très important.....4

DCS\_Q6b **Jusqu'à quel point est-ce important pour toi d'avoir de bonnes notes en mathématiques?**

Pas important du tout .....1  
Assez important .....2  
Important .....3  
Très important.....4

---

Question pour tous les répondants (sauf si MOT\_Q0A = 19, 20 ou 21).

DCS\_Q7 **Quel est le plus haut niveau de scolarité que tu désires atteindre?**

J'arrêterai avant la fin de mes études secondaires ..... 1  
Je terminerai mes études secondaires en formation générale (DES) ..... 2  
Je ferai des études secondaires en formation professionnelle (DEP) ..... 3  
Je ferai des études en formation technique au collégial (DEC) ..... 4  
Je ferai des études universitaires ..... 5  
Je ne sais pas, cela ne me dérange pas ..... 0

---

DCS\_Q7h, m **Au cours de la présente année scolaire, combien d'heures par semaine, en moyenne, as-tu consacrées à tes études ou à tes travaux scolaires en dehors des classes, durant tes périodes libres ou à la maison?**  
**Arrondis aux 15 minutes près. S'il n'y a pas d'heure à préciser, indique 0 à heure(s). S'il n'y a pas de minute à préciser, indique 0 à minute(s).**

h) Heure(s) :            m) Minute(s) par semaine :

Menu déroulant (Heures = 0 à 14 et « 15 et plus »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

---

**Au cours de cette année scolaire, combien de fois...**

- DCS\_Q8 as-tu dérangé ta classe par exprès?  
DCS\_Q9 as-tu répondu à un enseignant en n'étant pas poli?  
DCS\_Q10 t'es-tu déjà servi de notes cachées ou d'autres moyens défendus pour tricher pendant un examen?  
DCS\_Q11 as-tu déjà manqué l'école sans une excuse valable?  
DCS\_Q12 as-tu déjà eu un échec dans ton bulletin, dans l'une ou l'autre de tes matières (une note en bas de 60 %)?  
DCS\_Q13 as-tu manqué un cours pendant que tu étais à l'école?

Jamais.....1  
Une ou deux fois .....2  
Plusieurs fois .....3  
Très souvent .....4

**TABLEAU**

- DCS\_Q14 **As-tu déjà sérieusement pensé à abandonner l'école?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q14 = 1, passer à DCS\_Q16A  
Si DCS\_Q14 = 2 ou NSP/NR, passer à ATT\_Q1

- 
- DCS\_Q16A **As-tu déjà abandonné l'école?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Passer à ATT\_Q1

---

**Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?**

- DCS\_Q18A1 **J'ai travaillé, occupé un emploi.**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18A1 = 1, passer à DCS\_Q18A2  
Si DCS\_Q18A1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18B1

- 
- DCS\_Q18A2 **Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?**

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18B1 J'ai manqué d'argent.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18B1 = 1, passer à DCS\_Q18B2  
Si DCS\_Q18B1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18C1

---

DCS\_Q18B2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18C1 Ma famille a manqué d'argent.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18C1 = 1, passer à DCS\_Q18C2  
Si DCS\_Q18C1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18D1

---

DCS\_Q18C2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18D1 Personne ne m'encourageait à continuer l'école.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18D1 = 1, passer à DCS\_Q18D2  
Si DCS\_Q18D1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18E1

---

DCS\_Q18D2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18E1 J'étais en conflit avec un adulte à l'école (enseignant, directeur, surveillant...).

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18E1 = 1, passer à DCS\_Q18E2  
Si DCS\_Q18E1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18F1

---

DCS\_Q18E2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18F1 J'étais en échec dans un ou plusieurs cours.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18F1 = 1, passer à DCS\_Q18F2  
Si DCS\_Q18F1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18G1

---

DCS\_Q18F2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18G1 J'ai eu un problème de santé mentale (dépression, anxiété, etc.).

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18G1 = 1, passer à DCS\_Q18G2  
Si DCS\_Q18G1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18H1

---

DCS\_Q18G2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18H1 Je consommais de l'alcool ou des drogues.

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18H1 = 1, passer à DCS\_Q18H2  
Si DCS\_Q18H1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18I1

---

DCS\_Q18H2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

- Pas du tout .....1
- Un peu .....2
- Modérément .....3
- Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18I1 J'étais dans un gang.

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18I1 = 1, passer à DCS\_Q18I2  
Si DCS\_Q18I1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18J1

---

DCS\_Q18I2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

- Pas du tout .....1
- Un peu .....2
- Modérément .....3
- Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18J1 J'ai eu un problème de santé physique (maladie ou blessure).

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18J1 = 1, passer à DCS\_Q18J2  
Si DCS\_Q18J1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18K1

---

DCS\_Q18J2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

- Pas du tout .....1
  - Un peu .....2
  - Modérément .....3
  - Beaucoup.....4
-

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18K1 J'ai été hospitalisé(e).

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18K1 = 1, passer à DCS\_Q18K2  
Si DCS\_Q18K1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18L1

---

DCS\_Q18K2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18L1 Il y a eu un décès dans ma famille.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18L1 = 1, passer à DCS\_Q18L2  
Si DCS\_Q18L1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18M1

---

DCS\_Q18L2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18M1 J'ai changé d'école.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18M1 = 1, passer à DCS\_Q18M2  
Si DCS\_Q18M1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18N1

---

DCS\_Q18M2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---



Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18N1 J'ai changé de programme à l'école.

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18N1 = 1, passer à DCS\_Q18N2  
Si DCS\_Q18N1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18O1

---

DCS\_Q18N2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

- Pas du tout .....1
  - Un peu .....2
  - Modérément .....3
  - Beaucoup.....4
- 

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18O1 J'étais en conflit avec d'autres élèves de l'école.

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18O1 = 1, passer à DCS\_Q18O2  
Si DCS\_Q18O1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18P1

---

DCS\_Q18O2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

- Pas du tout .....1
  - Un peu .....2
  - Modérément .....3
  - Beaucoup.....4
- 

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18P1 J'ai été **ridiculisé(e), menacé(e) ou intimidé(e)** à l'école.

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18P1 = 1, passer à DCS\_Q18P2  
Si DCS\_Q18P1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18Q1

---

DCS\_Q18P2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

- Pas du tout .....1
- Un peu .....2
- Modérément .....3
- Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18Q1 J'étais **isolé(e)**, je n'avais pas d'amis à l'école.

Oui .....1

Non.....2

PAQ : Si DCS\_Q18Q1 = 1, passer à DCS\_Q18Q2  
Si DCS\_Q18Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18R1

---

DCS\_Q18Q2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1

Un peu .....2

Modérément .....3

Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18R1 J'ai été **exclu(e)** d'une activité que j'aimais à l'école.

Oui .....1

Non.....2

PAQ : Si DCS\_Q18R1 = 1, passer à DCS\_Q18R2  
Si DCS\_Q18R1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18S1

---

DCS\_Q18R2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1

Un peu .....2

Modérément .....3

Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18S1 J'ai été **suspendu(e)** de l'école.

Oui .....1

Non.....2

PAQ : Si DCS\_Q18S1 = 1, passer à DCS\_Q18S2  
Si DCS\_Q18S1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18T1

---

DCS\_Q18S2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1

Un peu .....2

Modérément .....3

Beaucoup.....4

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18T1 Certains de mes amis ou membres de ma famille ont décroché de l'école secondaire.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18T1 = 1, passer à DCS\_Q18T2  
Si DCS\_Q18T1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18U1

---

DCS\_Q18T2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18U1 J'ai vécu une rupture amoureuse.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18U1 = 1, passer à DCS\_Q18U2  
Si DCS\_Q18U1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18V1

---

DCS\_Q18U2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18V1 J'ai (ou ma partenaire a) été enceinte.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18V1 = 1, passer à DCS\_Q18V2  
Si DCS\_Q18V1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18W1

---

DCS\_Q18V2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18W1 J'ai eu un enfant.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18W1 = 1, passer à DCS\_Q18W2  
Si DCS\_Q18W1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18X1

---

DCS\_Q18W2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18X1 J'ai été mis(e) dehors de ma maison.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18X1 = 1, passer à DCS\_Q18X2  
Si DCS\_Q18X1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18Y1

---

DCS\_Q18X2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18Y1 Il y a eu de l'instabilité dans ma famille (mes parents ont vécu une séparation, ou ont eu un nouveau conjoint, ou l'adulte ayant ma garde a changé, etc.).

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18Y1 = 1, passer à DCS\_Q18Y2  
Si DCS\_Q18Y1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18Z1

---

DCS\_Q18Y2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18Z1 J'ai eu des problèmes avec la police ou la justice (arrestation, passage en cour, etc.).

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18Z1 = 1, passer à DCS\_Q18Z2  
Si DCS\_Q18Z1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18AA1

---

DCS\_Q18Z2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18AA1 J'ai eu affaire aux services de protection de la jeunesse.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18AA1 = 1, passer à DCS\_Q18AA2  
Si DCS\_Q18AA1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18BB1

---

DCS\_Q18AA2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18BB1 J'ai été **placé(e)** dans un foyer ou une famille d'accueil.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18BB1 = 1, passer à DCS\_Q18BB2  
Si DCS\_Q18BB1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18CC1

---

DCS\_Q18BB2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18CC1 J'ai vécu des conflits importants dans ma famille.

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18CC1 = 1, passer à DCS\_Q18CC2  
Si DCS\_Q18CC1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18DD1

---

DCS\_Q18CC2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu la situation suivante?

DCS\_Q18DD1 Mon(mes) parent(s) a(ont) eu de gros problèmes (perte d'emploi, hospitalisation, prison, etc.).

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18DD1 = 1, passer à DCS\_Q18DD2  
Si DCS\_Q18DD1 = 2 ou NSP/NR, passer à DCS\_Q18EE1

---

DCS\_Q18DD2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

Pas du tout .....1  
Un peu .....2  
Modérément .....3  
Beaucoup.....4

---

Dans l'année précédant ton départ de l'école, c'est-à-dire entre « date du départ – 1 an » et « date du départ », as-tu vécu...

DCS\_Q18EE1 une autre situation?

Oui ↓ précise cette situation .....1  
Ouvrir une boîte si « Oui » est sélectionné  
Non .....2

PAQ : Si DCS\_Q18EE1 = 1, passer à DCS\_Q18EE2  
Si DCS\_Q18EE1 = 2 ou NSP/NR et (DCS\_Q17a ou DCS\_q0f ou DCS\_Q0g ou DCS\_Q0h) >= 09/2014, passer à ATT\_Q01  
Si DCS\_Q18EE1 = 2 ou NSP/NR et (DCS\_Q17a ou DCS\_q0e ou DCS\_q0f ou DCS\_Q0g ou DCS\_Q0h) < 09/2014, passer à CCR\_Q01

---

DCS\_Q18EE2 Cette situation a-t-elle contribué à ta décision de quitter l'école?

- Pas du tout .....1
- Un peu .....2
- Modérément .....3
- Beaucoup.....4

PAQ : Si DCS\_Q17a ou DCS\_q0f ou DCS\_Q0g ou DCS\_Q0h >= 09/2014, passer à ATT\_Q01  
Si DCS\_Q17a ou DCS\_q0e ou DCS\_q0f ou DCS\_Q0g ou DCS\_Q0h < 09/2014, passer à CCR\_Q01

---

## SECTION « ATTACHEMENT À L'ÉCOLE »

ATT\_I1 À propos de ton école...

Les prochaines questions portent sur ton école et ce que tu en penses. Il n'y a pas de bonnes ou mauvaises réponses et tous les jeunes auront des réponses différentes.

**Indique si tu es fortement en désaccord, en désaccord, incertain, en accord ou fortement en accord avec chaque énoncé.**

- ATT\_Q1 Je suis **fier/fière** de faire mes études à **cette école**.
- ATT\_Q2 Je suis **content(e)** de faire mes études à **cette école**.
- ATT\_Q3 Je me sens en sécurité dans mon école.
- ATT\_Q4 La plupart des matins, j'ai le goût d'aller à l'école.
- ATT\_Q5 J'aime mon école.

- Fortement en désaccord .....1
- En désaccord .....2
- Incertain .....3
- En accord.....4
- Fortement en accord.....5

TABLEAU

---

## SECTION « AUTORÉGULATION DES APPRENTISSAGES »

AAP\_I1 À propos de tes apprentissages...

Sélectionne le choix qui correspond le mieux à ton degré d'accord ou de désaccord avec chacun des énoncés qui suivent.

- AAP\_Q1 Je prends le temps de planifier mon temps d'étude.  
AAP\_Q2 Quand j'étudie, j'essaie d'identifier les parties importantes plutôt que seulement lire le matériel.  
AAP\_Q3 Quand je suis en train d'étudier, j'essaie de faire des liens entre les informations reçues dans le cours et les lectures.  
AAP\_Q4 Je me donne des moyens particuliers (ex.: des tableaux) pour résumer la matière du cours.  
AAP\_Q5 La plupart du temps, j'attends à la dernière minute pour étudier mes examens ou pour faire mes travaux.  
AAP\_Q6 Je prends le temps de m'arrêter pour vérifier si j'ai bien compris. (non administré; problème de programmation)  
AAP\_Q7 Je m'arrête parfois pour me demander comment les différentes parties sont reliées les unes aux autres.  
AAP\_Q8 Quand j'étudie, je me redis les idées importantes dans mes propres mots.

- Tout à fait en désaccord.....1  
Plutôt en désaccord .....2  
Un peu en désaccord .....3  
Un peu d'accord .....4  
Plutôt d'accord .....5  
Tout à fait d'accord .....6

TABLEAU

---

## SECTION « RELATION AVEC LES ENSEIGNANTS »

À propos de ta relation avec tes enseignants ...

Indique dans quelle mesure les énoncés suivants s'appliquent à ta relation avec les profs.

- REN\_Q1A Je parle spontanément de moi avec les profs.  
REN\_Q1B Je me mets facilement en colère contre les profs.  
REN\_Q1C Il faut beaucoup d'énergie à un prof pour discuter et négocier avec moi.  
REN\_Q1D J'éprouve de la difficulté à bien m'entendre avec les profs.  
REN\_Q1E Il m'arrive de penser à mes profs quand je ne suis pas à l'école.  
REN\_Q1F Je partage parfois mes sentiments et expériences personnelles avec un prof.  
REN\_Q1G Je ne me sens pas respecté(e) par les profs.  
REN\_Q1H Il m'arrive parfois de passer un peu de mon temps libre avec un prof.

- Pas du tout.....1  
Pas vraiment .....2  
Neutre/Pas sûr .....3  
Un peu .....4  
Beaucoup .....5

TABLEAU

---



## SECTION « CHOIX DE CARRIÈRE »

Les énoncés qui suivent portent sur ton choix de carrière.

Indique jusqu'à quel point tu es en accord avec chacun des énoncés suivants.

- CCR\_Q01 J'ai déjà en tête un domaine dans lequel j'aimerais travailler (exemple : médecine, agriculture, administration, arts, etc.).
- CCR\_Q02 J'ai décidé de l'occupation que j'aimerais exercer plus tard (exemple : électricien, ingénieur, infirmière, cuisinier, etc.).
- CCR\_Q03 Je me sens à l'aise dans mon cheminement concernant mon choix de carrière.
- CCR\_Q04 Je ne suis pas **préoccupé(e)** par mon choix de carrière.

- Pas du tout en accord .....1
- Très peu en accord.....2
- Un peu en accord.....3
- Moyennement en accord.....4
- Assez en accord.....5
- Fortement en accord .....6
- Très fortement en accord .....7
- Totalement en accord.....8

TABLEAU

---

## SECTION « SANTÉ MENTALE »

© Côté et al. 2012

MIA\_I1 À propos de tes sentiments et de tes comportements...  
La section suivante concerne tes comportements et tes émotions au cours des 12 derniers mois.  
Pour chaque énoncé, choisis jamais vrai, parfois vrai ou souvent vrai.  
Réponds en te basant sur ton expérience des 12 derniers mois.  
Si tu oublies de répondre à une ou plusieurs questions de cette section, elles te seront posées de nouveau plus tard.

Au cours des 12 derniers mois... [Apparaît en haut de chaque page]

- MIA\_Q1 Je me suis senti(e) très agité(e), j'ai bougé tout le temps.
- MIA\_Q2 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où il y avait beaucoup de monde.
- MIA\_Q3 J'ai volé de l'argent ou des objets à l'école ou dans des magasins.
- MIA\_Q4 J'ai été trop craintif ou nerveux.
- MIA\_Q5 J'ai pensé que je n'étais pas aussi beau ou aussi intelligent que les autres.
- MIA\_Q6 Je me suis fait vomir par peur de prendre du poids.
- MIA\_Q7 J'ai comparu devant un juge pour avoir fait un mauvais coup.
- MIA\_Q8 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où je devais rencontrer de nouvelles personnes.
- MIA\_Q9 J'ai fait des crises de colère.
- MIA\_Q10 J'ai craint d'avoir perdu le contrôle des quantités que je mangeais.
- MIA\_Q11 J'ai participé à des batailles de gangs.
- MIA\_Q12 J'ai eu des inquiétudes qui ont affecté ma vie de tous les jours.
- MIA\_Q13 J'ai souvent eu du mal à me tenir tranquille dans les jeux ou les activités de loisir.
- MIA\_Q14 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où je devais faire des choses devant un public.
- MIA\_Q15 Je me suis introduit sans permission dans une maison, un bâtiment ou une voiture pour voler.
- MIA\_Q16 Il m'est arrivé d'être méchant avec certaines personnes.
- MIA\_Q17 Je me suis inquiété de ma conduite passée.
- MIA\_Q18 J'ai menacé de frapper quelqu'un pour avoir ce que je voulais.
- MIA\_Q19 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où je devais prendre la parole en classe.
- MIA\_Q20 J'ai été inattentif, j'ai eu de la difficulté à porter attention à ce que quelqu'un disait ou faisait.
- MIA\_Q21 Je me suis inquiété de mon travail à l'école.
- MIA\_Q22 Je suis resté dehors toute la nuit sans la permission de mes parents.
- MIA\_Q23 J'ai perdu plus de 13 livres (6 kilos) en moins de 3 mois.
- MIA\_Q24 J'ai frappé quelqu'un qui m'a fait mal même s'il n'avait pas fait exprès.
- MIA\_Q25 J'ai eu de la difficulté à me concentrer sur ce que je faisais pendant plus de quelques minutes.
- MIA\_Q26 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où je devais lire à voix haute devant les autres.
- MIA\_Q27 J'ai manqué l'école sans raison valable (faire l'école buissonnière, foxer les cours).
- MIA\_Q28 Je me suis inquiété de ma santé.
- MIA\_Q29 J'ai eu de la difficulté à réfléchir clairement.
- MIA\_Q30 J'ai frappé quelqu'un qui me menaçait.
- MIA\_Q31 Je n'ai pas aimé me retrouver dans des situations sociales qui ont attiré l'attention sur moi.
- MIA\_Q32 J'ai évité de faire des choses où il fallait que je me concentre longtemps.
- MIA\_Q33 J'ai volontairement détruit des choses qui ne m'appartenaient pas.
- MIA\_Q34 Je me suis inquiété des personnes qui me sont chères (familles, amis).
- MIA\_Q35 J'ai été placé dans un Centre Jeunesse pour avoir fait un mauvais coup.
- MIA\_Q36 Même si j'étais avec des personnes en qui j'ai confiance, j'ai craint les situations sociales qui attiraient l'attention sur moi.
- MIA\_Q37 J'ai dit des choses blessantes dans le dos de quelqu'un.
- MIA\_Q38 J'ai pensé que j'étais trop gros alors que les autres me considéraient comme trop mince.
- MIA\_Q39 Il m'est arrivé de me venger de quelqu'un en mentant à son sujet.
- MIA\_Q40 Je me suis inquiété de l'état de mes amitiés (c'est-à-dire se faire des amis et les garder).

- MIA\_Q41 J'ai fait de la cyberintimidation (insultes, menaces, intimidation, etc.) sur Internet ou par cellulaire envers un autre jeune.
- MIA\_Q42 J'ai rougi ou j'ai tremblé lorsque j'ai été **confronté** à des situations sociales que je crains.
- MIA\_Q43 J'ai été **attentif** aux besoins des autres, j'ai tenu compte de ce qu'ils ressentait.
- MIA\_Q44 J'ai été **préoccupé** par mon apparence ou mon poids.
- MIA\_Q45 La nourriture a occupé une place dominante dans ma vie.
- MIA\_Q46 J'ai fait des choses dans le seul but d'embêter les gens ou de les faire fâcher.
- MIA\_Q47 J'ai crié des noms, j'ai insulté ou j'ai dit des choses blessantes aux autres.
- MIA\_Q48 J'ai trouvé difficile de contrôler mes inquiétudes.
- MIA\_Q111 Il a été important pour moi de réussir à l'école et dans mon travail.
- MIA\_Q112 Je n'ai pas montré mes émotions aux autres.

Une question par page

Permutation aléatoire des questions 1 à 48, 111 et 112.

- Choix de réponse: Jamais vrai..... 1  
 Parfois vrai ..... 2  
 Souvent vrai ..... 3

© Côté et al. 2012

MIA\_I2 Nous voulons maintenant savoir si certains sentiments ou comportements t'ont nui dans tes différentes activités ou dans tes relations avec les autres. Par exemple, il est possible que certains de tes comportements ou de tes sentiments aient contrarié ou fâché ton entourage ou aient été une source de conflits. Il est aussi possible que certains de tes sentiments ou comportements aient inquiété tes parents, tes professeurs ou tes amis.  
**Choisis la case qui indique jusqu'à quel point tu as eu des difficultés reliées à tes comportements ou à tes sentiments dans les domaines suivants de ta vie.**

**Dans la dernière année, est-ce que tu as eu des problèmes d'anxiété qui ont nui à ta vie...**

- MIA\_Q49 À la maison, avec ta famille?
- MIA\_Q50 À l'école, dans tes apprentissages ou avec tes professeurs?
- MIA\_Q51 Dans tes relations d'amitié ou amoureuses?
- MIA\_Q52 Dans tes occupations (c'est-à-dire incapable de faire des choses ou d'aller à des endroits)?
- Pas du tout ..... 1  
 Un peu ..... 2  
 Assez ..... 3  
 Beaucoup ..... 4

TABLEAU

**Dans la dernière année, est-ce que tu as eu des problèmes alimentaires ou de poids qui ont nui à ta vie...**

- MIA\_Q53 À la maison, avec ta famille?
- MIA\_Q54 À l'école, dans tes apprentissages ou avec tes professeurs?
- MIA\_Q55 Dans tes relations d'amitié ou amoureuses?
- MIA\_Q56 Dans tes occupations (c'est-à-dire incapable de faire des choses ou d'aller à des endroits)?
- Pas du tout ..... 1  
 Un peu ..... 2  
 Assez ..... 3  
 Beaucoup ..... 4

TABLEAU

© Côté et al. 2012

MIA\_I3

**À propos de tes sentiments et de tes comportements...**

La section suivante concerne les comportements et les émotions au cours des **12 derniers mois**.

Pour chaque énoncé, choisis jamais vrai, parfois vrai ou souvent vrai.

Réponds en te basant sur ton expérience des 12 derniers mois.

Si tu oublies de répondre à une ou plusieurs questions de cette section, elles te seront posées de nouveau plus tard.

Au cours des **12 derniers mois**... [Apparaît en haut de chaque page]

- MIA\_Q57 J'ai été **impulsif** (réagi vite, sans penser).
- MIA\_Q58 J'ai triché pour tenter de réussir à l'école.
- MIA\_Q59 Je n'ai pris plaisir à rien, je ne m'intéressais à rien.
- MIA\_Q60 J'ai volontairement blessé quelqu'un au point où il a dû recevoir des soins médicaux.
- MIA\_Q61 J'ai refusé de faire ce que mes parents ou mon professeur me demandaient.
- MIA\_Q62 J'ai eu de la difficulté à attendre mon tour dans un jeu ou une activité de groupe.
- MIA\_Q63 J'ai menti pour obtenir des choses ou des faveurs d'autres personnes.
- MIA\_Q64 J'ai frappé des personnes dans le but de les faire souffrir.
- MIA\_Q65 Je me suis **emporté** facilement.
- MIA\_Q66 Je me suis souvent **levé** en classe ou dans d'autres situations où j'étais **supposé** rester **assis**.
- MIA\_Q67 J'ai utilisé une arme pour voler.
- MIA\_Q68 J'ai perdu intérêt pour les choses que j'apprécie d'habitude.
- MIA\_Q69 Lorsque je me suis fait bousculer, j'ai frappé la personne qui m'a **bousculé** même si elle n'avait pas fait exprès.
- MIA\_Q70 J'ai oublié de faire ce que je devais être en train de faire ou ce que j'avais projeté de faire.
- MIA\_Q71 J'ai volontairement allumé un incendie.
- MIA\_Q72 Je me suis **senti** mal ou coupable quand j'ai fait quelque chose de mal.
- MIA\_Q73 J'ai dit des choses sans avoir bien pensé à ce que je voulais dire.
- MIA\_Q74 J'ai triché pour tenter de gagner de l'argent.
- MIA\_Q75 Je me suis **senti** triste et **malheureux**.
- MIA\_Q76 J'ai utilisé une arme (ex. bâton, pierre, couteau) pour me battre avec quelqu'un.
- MIA\_Q77 J'ai eu des remords lorsque j'ai fait quelque chose de mal.
- MIA\_Q78 J'ai souvent laissé échapper la réponse à une question qui n'était pas encore entièrement posée.
- MIA\_Q79 J'ai menti pour éviter de faire des choses que j'étais **censé** faire.
- MIA\_Q80 J'ai été **condamné** pour avoir fait un mauvais coup.
- MIA\_Q81 J'ai pensé que je ne pouvais rien faire de bon.
- MIA\_Q82 J'ai battu quelqu'un qui ne m'avait rien fait.
- MIA\_Q83 Je me suis **vengé** de quelqu'un en cherchant à lui faire mal.
- MIA\_Q84 J'ai remué les mains, les pieds, je me suis **tortillé** sur mon siège.
- MIA\_Q85 Je suis **resté** dehors le soir beaucoup plus tard que permis.
- MIA\_Q86 Je me suis **moqué** ou j'ai ri de quelqu'un.
- MIA\_Q87 J'ai fait beaucoup d'erreurs parce que c'était difficile pour moi de faire des choses avec soin.
- MIA\_Q88 J'ai empêché quelqu'un de se joindre à mon groupe alors qu'il ou qu'elle le voulait.
- MIA\_Q89 J'ai fait ou dit des choses sans m'arrêter pour penser.
- MIA\_Q90 J'ai triché pour gagner dans une compétition.
- MIA\_Q91 J'ai manqué d'énergie ou je me suis **senti fatigué**.
- MIA\_Q92 Je me suis **battu** avec l'idée de blesser sérieusement quelqu'un.
- MIA\_Q93 J'ai menacé de battre quelqu'un pour le forcer à faire quelque chose qu'il ne voulait pas faire.
- MIA\_Q94 Je me suis **mis** dans le trouble parce que j'ai fait des choses sans penser.
- MIA\_Q95 J'ai volé de l'argent ou des objets à la maison.
- MIA\_Q96 Même de petites choses me fatiguaient vraiment beaucoup.
- MIA\_Q97 J'ai menacé de frapper quelqu'un dans le but de le voler.
- MIA\_Q98 J'ai blâmé quelqu'un d'autre quand je me suis fait prendre à mal faire.
- MIA\_Q99 J'ai été jusqu'au bout de mes tâches ou devoirs, j'ai été capable de bien maintenir mon attention.
- MIA\_Q100 Je me suis **enfui** de la maison.
- MIA\_Q101 J'ai « taxé » un autre jeune (forcer un autre jeune à te donner quelque chose qui lui appartenait).

- MIA\_Q102 J'ai été **arrêté** par la police pour avoir fait un mauvais coup.  
 MIA\_Q113 J'ai défoncé une porte ou une fenêtre pour entrer quelque part et y prendre quelque chose.  
 MIA\_Q114 J'ai été **interrogé** par des policiers au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que j'avais fait.

Une question par page

Permutation aléatoire des questions 57 à 102, 113 et 114.

- Choix de réponse: Jamais vrai..... 1  
 Parfois vrai ..... 2  
 Souvent vrai ..... 3

© Côté et al. 2012

---

MIA\_I4 Nous voulons maintenant savoir si certains sentiments ou comportements t'ont nui dans tes différentes activités ou dans tes relations avec les autres. Par exemple, il est possible que certains de tes comportements ou de tes sentiments aient contrarié ou fâché ton entourage ou aient été une source de conflits. Il est aussi possible que certains de tes sentiments ou comportements aient inquiété tes parents, tes professeurs ou tes amis.

**Choisis la case qui indique jusqu'à quel point tu as eu des difficultés reliées à tes comportements ou à tes sentiments dans les domaines suivants de ta vie.**

**Dans la dernière année, est-ce que tu as eu des problèmes de tristesse ou de déprime qui ont nui à ta vie...**

- MIA\_Q103 À la maison, avec ta famille?  
 MIA\_Q104 À l'école, dans tes apprentissages ou avec tes professeurs?  
 MIA\_Q105 Dans tes relations d'amitié ou amoureuses?  
 MIA\_Q106 Dans tes occupations (c'est-à-dire incapable de faire des choses ou d'aller à des endroits)?

- Pas du tout ..... 1  
 Un peu ..... 2  
 Assez ..... 3  
 Beaucoup ..... 4

TABLEAU

---

**Dans la dernière année, est-ce que tu as eu des problèmes de comportements (p. ex bataille, vol, hyperactivité, mensonges) qui ont nui à ta vie...**

- MIA\_Q107 À la maison, avec ta famille?  
 MIA\_Q108 À l'école, dans tes apprentissages ou avec tes professeurs?  
 MIA\_Q109 Dans tes relations d'amitié ou amoureuses?  
 MIA\_Q110 Dans tes occupations (c'est-à-dire incapable de faire des choses ou aller à des endroits)?

- Pas du tout ..... 1  
 Un peu ..... 2  
 Assez ..... 3  
 Beaucoup ..... 4

TABLEAU

**TEL-JEUNES**  
 www.teljeunes.com  
 1 800 263-2266

© Côté et al. 2012

## SECTION « PERSONNALITÉ »

À propos des choses que tu aimes et que tu aimes moins...

Indique, en choisissant la case correspondante, dans quelle mesure tu es en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

- PER\_Q1 J'aimerais faire du parachute.  
PER\_Q2 J'aime les expériences nouvelles et excitantes même quand elles ne sont pas classiques.  
PER\_Q3 J'aime faire des choses qui me font un peu peur.  
PER\_Q4 J'aimerais apprendre à conduire une moto.  
PER\_Q5 J'aimerais faire de grandes randonnées dans des endroits sauvages et inhabités.

Tout à fait en désaccord .....1  
En désaccord.....2  
En accord .....3  
Tout à fait en accord .....4

### TABLEAU

---

Indique, en choisissant la case correspondante, dans quelle mesure tu es en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

- PER\_Q6 J'ai peur d'avoir le vertige ou de m'évanouir.  
PER\_Q7 Cela me fait peur lorsque j'entends mon cœur qui bat plus fort.  
PER\_Q8 J'ai peur lorsque je suis trop **nerveux**.  
PER\_Q9 J'ai peur lorsque je ressens des sensations physiques inhabituelles.  
PER\_Q10 J'ai peur quand je n'arrive pas à me concentrer sur une tâche.  
PER\_Q11 Je sens qu'il faut que je sois un peu **manipulateur** pour obtenir ce que je veux.

Tout à fait en désaccord .....1  
En désaccord.....2  
En accord .....3  
Tout à fait en accord .....4

### TABLEAU

---

## SECTION « COMPORTEMENTS PROSOCIAUX »

À propos de certains comportements....

Voici des énoncés qui décrivent des comportements que tu as pu avoir ou non, depuis les 12 derniers mois. Choisis la réponse qui te décrit le mieux.

- PRO\_Q1 Lorsque quelqu'un s'est blessé, je n'ai pas hésité à l'aider.  
PRO\_Q2 Quand quelqu'un a fait une erreur, j'ai de la peine pour lui (elle).  
PRO\_Q3 Quand j'ai été témoin d'une chicane, j'ai essayé de l'arrêter.  
PRO\_Q4 Quand quelqu'un a renversé ou brisé quelque chose, j'ai offert mon aide pour nettoyer.  
PRO\_Q5 J'ai aidé les autres autour de moi qui ne réussissaient pas bien.  
PRO\_Q6 J'ai partagé facilement mes effets personnels avec les autres.  
PRO\_Q7 J'ai été gentil avec les plus jeunes que moi.

- Jamais ou pas vrai .....1  
Quelquefois ou un peu vrai.....2  
Souvent ou très vrai .....3

TABLEAU

---

## SECTION « HABITUDES DE VIE »

HDV\_I1 À propos de tes habitudes...

Les prochaines questions portent sur des choses que tu aurais pu faire ou non. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses. N'oublie pas que personne à ta maison ou à ton école ne verra tes réponses.

HDV\_Q0a **As-tu déjà utilisé une cigarette électronique (ou e-cigarette), ne serait-ce que pour quelques bouffées ou puffs?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si HDV\_Q0a = 1, passer à HDV\_Q0b  
Si HDV\_Q0a = 2 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q1

---

HDV\_Q0b **Au cours des 30 derniers jours, as-tu utilisé une cigarette électronique (ou e-cigarette)?**

Oui .....1  
Non .....2

---

Variable «prévious» : Si HDVQ1PRV = 1 et HDVQ2PRV = 0, passer à HDV\_Q2.  
Si HDVQ1PRV = 1 et HDVQ2PRV = 1, passer à HDV\_Q2B.  
Si HDVQ1PRV = 0, passer à HDV\_Q1.

HDV\_Q1 **As-tu déjà essayé de fumer la cigarette, même si c'est juste quelques puffs?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si HDV\_Q1 = 1, passer à HDV\_Q2  
Si HDV\_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q4

---

HDV\_Q2 **As-tu déjà fumé une cigarette au complet?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si HDV\_Q2 = 1, passer à HDV\_Q2A  
Si HDV\_Q2 = 2 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q3

---

HDV\_Q2A **Quel âge (en années) avais-tu lorsque tu as fumé une cigarette au complet pour la première fois?**

J'avais \_\_\_\_\_

Menu déroulant : « 8 ans et moins » à « 17 ans » [en ordre décroissant]

---

HDV\_Q2B **Au cours des 12 derniers mois, as-tu fumé au moins une cigarette?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si HDV\_Q2B = 1, passer à HDV\_Q2C  
SI HDV\_Q2B = 2 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q3



---

HDV\_Q2C **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu fumé?**

- À l'occasion..... 1
- 1 fois par mois environ ..... 2
- La fin de semaine ou 1 à 2 fois par semaine ..... 3
- 3 fois et plus par semaine mais pas tous les jours ..... 4
- Tous les jours..... 5

HDV\_Q2D **Combien de fois as-tu essayé d'arrêter de fumer au cours des 12 derniers mois?**  
**Si tu n'as jamais essayé d'arrêter de fumer, inscris 0.**

Nombre de fois : \_\_\_\_\_

Réponse ouverte [nombre entier seulement]  
Limite inférieure : 0  
Limite supérieure : 50

---

HDV\_Q3 **Au cours des 30 derniers jours, as-tu fumé la cigarette, même si c'était juste quelques puffs?**

- Non, je n'ai pas fumé au cours des 30 derniers jours ..... 1
- Oui, à tous les jours ..... 2
- Oui, presque à tous les jours ..... 3
- Oui, quelques jours ..... 4

PAQ : Si HDV\_Q3 = 2, 3 ou 4, passer à HDV\_Q3A  
Si HDV\_Q3 = 1 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q4

---

HDV\_Q3A **Les jours où tu as fumé, combien de cigarettes as-tu fumées en moyenne?**

- Moins d'une cigarette par jour (quelques puffs par jour) ..... 1
- 1 à 2 cigarettes par jour ..... 2
- 3 à 5 cigarettes par jour ..... 3
- 6 à 10 cigarettes par jour ..... 4
- 11 à 20 cigarettes par jour ..... 5
- Plus de 20 cigarettes par jour..... 6

---

HDV\_Q4 **Au cours des 30 derniers jours, as-tu fumé le cigare, le cigarillo ou le petit cigare (nature ou parfumé), même si c'est juste quelques puffs?**

- Non ..... 1
- Oui, à tous les jours ..... 2
- Oui, presque à tous les jours ..... 3
- Oui, quelques jours ..... 4
- Oui, un ou deux jours ..... 5

HDV\_Q5 **À quelle fréquence es-tu **exposé** à la fumée de cigarette des autres dans la maison (par exemple parce que quelqu'un fume dans ta famille)?**

**Si tu fumes, n'inclus pas la fumée de ta cigarette, inclus seulement celle des autres.**

- Chaque jour ..... 1
- Presque chaque jour ..... 2
- Environ 1 fois par semaine ..... 3
- Environ 1 fois par mois ..... 4
- Moins d'une fois par mois ..... 5
- Jamais ..... 6

---

Variable « **prévious** » : Si HDVQ6PRV = 1, passer à HDV\_Q7  
Si HDVQ6PRV = 0, passer à HDV\_Q6

HDV\_Q6 **Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé (bu) de l'alcool?**

**Ne compte pas les fois où tu y as seulement goûté.**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2

PAQ : Si HDV\_Q6 = 1, passer à HDV\_Q7  
Si HDV\_Q6 = 2 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q9

---

HDV\_Q7 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu consommé (bu) de l'alcool?**

- Je n'ai pas consommé d'alcool au cours des 12 derniers mois .....1
- Juste une fois, pour essayer .....2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion) .....3
- Environ 1 fois par mois .....4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine .....5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours .....6
- Tous les jours.....7

PAQ : Si HDV\_Q7 = 2, 3, 4, 5, 6, 7, passer à HDV\_Q8  
Si HDV\_Q7 = 1 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q9

---

HDV\_Q8 **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu bu 5 consommations ou plus d'alcool dans une même occasion?**

**1 consommation d'alcool, c'est...**



- Aucune .....0
- 1 fois.....1
- 2 fois.....2
- 3 fois.....3
- 4 fois.....4
- 5 fois ou plus .....5

---

HDV\_Q8A **Au cours des 30 derniers jours, as-tu consommé de l'alcool ?**

Oui.....1  
Non .....2

---

HDV\_Q8B **Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé de l'alcool de façon régulière, c'est-à-dire au moins une fois par semaine pendant au moins un mois ?**

Oui.....1  
Non.....2

PAQ : Si HDV\_Q8B = 2 ou NSP/NR, passer à HDV\_I2  
Si HDV\_Q8B = 1, passer à HDV\_Q8C

---

HDV\_Q8C **À quel âge as-tu commencé à consommer de l'alcool régulièrement, c'est-à-dire au moins une fois par semaine pendant au moins un mois ?**

J'avais \_\_\_\_\_

Menu déroulant : « Moins de 8 ans » à « 17 ans » [en ordre décroissant]

---

HDV\_I2 **Voici maintenant quelques questions sur la consommation de drogues et sur les jeux d'argent.**

---

Variable «prévious» : Si HDVQ9PRV = 1, passer à HDV\_Q10  
Si HDVQ9PRV = 0, passer à HDV\_Q9

HDV\_Q9 **Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé de la drogue?**

Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ : Si HDV\_Q9 = 2 ou NSP/NR, passer à FILTRE\_HDV\_PROB  
Si HDV\_Q9 = 1, passer à HDV\_Q9A

---

HDV\_Q9A **À quel âge (en années) as-tu consommé de la drogue pour la première fois?**

J'avais \_\_\_\_\_

Menu déroulant : « 8 ans et moins » à « 17 ans » [en ordre décroissant]

---

---

**Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu consommé la drogue suivante :**

- HDV\_Q10A Cannabis (mari, pot, hachisch)  
HDV\_Q10B Cocaïne (coke, snow, crack, free base, poudre)  
HDV\_10CA Solvant, colle, poppers, nettoyant, nitrite, etc.  
HDV\_10DA Hallucinogènes (LSD, acide, buvard; PCP, mescaline, mess, champignons, mush, etc.)  
HDV\_10EA Héroïne (smack, junk, etc.)  
HDV\_10FA Amphétamines ou méthamphétamines (speed, upper, peanut, meth, crystal, ice, etc.)  
HDV\_10GA Médicament pris sans prescription, pour avoir un effet (Valium, Librium, Dalmane, Halcion, Ativan, Ritalin, Dilaudid, Codéine, Oxycontin, etc.)

- Je n'ai pas consommé..... 1  
Juste une fois pour essayer ..... 2  
Moins d'une fois par mois (à l'occasion) ..... 3  
Environ une fois par mois..... 4  
La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine ..... 5  
3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours ... 6  
Tous les jours..... 7

**TABLEAU**

PAQ : Si HDV\_Q10GA = 2, 3, 4, 5, 6, 7, passer à HDV\_Q10H  
Si HDV\_Q10GA = 1 ou NSP/NR, passer à FILTRE\_HDV\_Q10

---

HDV\_Q10H **Indique le nom de la drogue ou du médicament que tu prends sans prescription.**

Réponse : \_\_\_\_\_

Réponse ouverte

---

FILTRE\_HDV\_Q10

Si HDV\_Q10A ou Q10B ou 10CA ou 10DA ou 10EA ou 10FA ou 10GA ≠ 1, passer à HDV\_Q10I  
Si HDV\_Q10A et Q10B et 10CA et 10DA et 10EA et 10FA et 10GA = 1 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q10J

---

HDV\_Q10I **En pensant à la drogue ou aux drogues que tu as cochée(s) à la page précédente...  
Au cours des 30 derniers jours, as-tu consommé une de ces drogues?**

- Oui .....1  
Non .....2

---

Variable «prévius» : Si HDVQ10JPRV = 1, passer à HDV\_Q10L  
Si HDVQ10JPRV = 0, passer à HDV\_Q10J

HDV\_Q10J **Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé de la drogue de façon régulière, c'est-à-dire au moins une fois par semaine pendant au moins un mois?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si HDV\_Q10J = 1, passer à HDV\_Q10K  
Si HDV\_Q10J = 2 ou NSP/NR, passer à HDV\_Q10L

---

HDV\_Q10K **À quel âge as-tu commencé à consommer de la drogue régulièrement, c'est-à-dire 1 fois par semaine pendant au moins 1 mois?**

J'avais \_\_\_\_\_

Menu déroulant : « Moins de 8 ans » à « 17 ans » [en ordre décroissant]

---

Variable «prévious» : Si HDVQ10LPRV = 1, passer à FILTRE\_HDV\_PROB  
Si HDVQ10LPRV = 0, passer à HDV\_Q10L

---

HDV\_Q10L **T'es-tu déjà injecté(e) des drogues avec une seringue?**

Oui .....1

Non .....2

---

FILTRE\_HDV\_PROB

Si (HDV\_Q10A à HDV\_Q10GA = 1 ou HDV\_Q9 = 2) et (HDV\_Q7 = 1 ou HDV\_Q6 = 2), passer à HDV\_Q11

Sinon, passer à HDV\_Q10MA

---

**Au cours des 12 derniers mois, les situations suivantes te sont-elles arrivées?**

HDV\_10MA J'ai eu des difficultés psychologiques à cause de ma consommation d'alcool ou de drogue (ex. : anxiété, dépression, problèmes de concentration, etc.)

HDV\_10MB Ma consommation d'alcool ou de drogue a nui à mes relations avec ma famille

HDV\_10MC Ma consommation d'alcool ou de drogue a nui à une de mes amitiés ou à ma relation amoureuse

HDV\_10MD J'ai eu des difficultés à l'école à cause de ma consommation d'alcool ou de drogue

HDV\_10ME J'ai commis un geste délinquant (même si je n'ai pas été **arrêté** par la police) alors que j'avais consommé de l'alcool ou de la drogue

HDV\_10MF J'ai l'impression que les mêmes quantités d'alcool ou de drogues ont maintenant moins d'effet sur moi

HDV\_10MG J'ai parlé de ma consommation d'alcool ou de drogue à un intervenant

Oui .....1

Non .....2

---

TABLEAU

---

Variable «prévious» : Si HDVQ11PRV = 1, passer à HDV\_Q11A  
Si HDVQ11PRV = 0, passer à HDV\_Q11

---

HDV\_Q11 **Au cours de ta vie, as-tu déjà joué à des jeux d'argent (exemple: loterie, « gratteux », appareils de loterie vidéo ou vidéo poker, casino, cartes, dés, bingo, paris sportifs, etc.)?**

Oui .....1

Non .....2

PAQ : Si HDV\_Q11 = 1, passer à HDV\_Q11A  
Si HDV\_Q11 = 2 ou NSP/NR, passer à VIC\_I1

---

HDV\_Q11A **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu joué à des jeux d'argent (exemple: loterie, « gratteux », appareils de loterie vidéo ou vidéo poker, casino, cartes, dés, bingo, paris sportifs, etc.)?**

- Jamais.....1
- Juste une fois pour essayer .....2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion) .....3
- Environ une fois par mois.....4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine .....5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours .....6
- Tous les jours.....7

PAQ : Si HDV\_Q11A = 1 ou NSP/NR, passer à VIC\_I1 [ou GAN\_Q1 selon que le jeune ait été à l'école depuis septembre]  
Si HDV\_Q11A = 2, 3, 4, 5, 6, 7, passer à HDV\_Q12A

---

**Au cours des 12 derniers mois, as-tu...**

- HDV\_Q12A Acheté des billets de loterie (comme le 6/49® ou le Banco™)?
- HDV\_Q12B Joué à Mise-O-Jeu®?
- HDV\_Q12C Acheté des gratteux?
- HDV\_Q12D Joué au bingo pour de l'argent?
- HDV\_Q12E Misé ou gagé à des jeux sur Internet?
- HDV\_Q12F Joué sur des appareils de loteries vidéo en dehors d'un casino?
- HDV\_Q12G Joué à des jeux de cartes pour de l'argent?
- HDV\_Q12H Parié sur des événements sportifs (autrement qu'avec Mise-O-Jeu®) ?
- HDV\_Q12J Misé ou gagé sur des jeux d'habileté (comme lorsque tu jouais au billard, basket-ball, etc.)?
- HDV\_Q12K Joué à des jeux de dés pour de l'argent?
- HDV\_Q12L Misé ou gagé à d'autres jeux que ceux mentionnés précédemment?

- Jamais.....1
- Juste une fois pour essayer .....2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion) .....3
- Environ une fois par mois .....4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine .....5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours .....6
- Tous les jours .....7

**TABLEAU**

---

Message d'incohérence :

**Attention**

Tu as indiqué à la question précédente que tu avais joué à des jeux d'argent au cours des 12 derniers mois, mais tu as indiqué « jamais » à tous les types de jeux indiqués dans le tableau. Clique sur Précédent pour corriger ta réponse.

Les questions qui suivent portent sur des situations que tu aurais pu vivre en lien avec ta participation à des jeux.

**Au cours des 12 derniers mois, les situations suivantes te sont-elles arrivées?**

- HDV\_Q15A Tu as pensé à des jeux d'argent ou planifié la prochaine fois que tu étais pour jouer.
- HDV\_Q15B Tu as senti le besoin de dépenser de plus en plus d'argent quand tu participes à des jeux pour ressentir le même niveau d'excitation.
- HDV\_Q15C Tu es devenu **frustré** ou de mauvaise humeur quand tu essaies de jouer moins souvent ou d'arrêter de jouer.
- HDV\_Q15D Après avoir perdu de l'argent au jeu, tu as joué les jours suivants pour tenter de regagner l'argent perdu.
- HDV\_Q15E Tu as menti à ta famille et à tes amis pour cacher la fréquence à laquelle tu participes à des jeux.
- HDV\_Q15F Tu as dépensé l'argent prévu pour ton dîner à l'école ou celui prévu pour tes billets d'autobus ou de métro pour participer à des jeux.
- HDV\_Q15G Tu as pris de l'argent à des personnes avec qui tu habites sans leur permission pour pouvoir participer à des jeux.
- HDV\_Q15H Tu as volé de l'argent à des personnes autres que des membres de ta famille, ou fait du vol à l'étalage, pour pouvoir participer à des jeux.
- HDV\_Q15I Tu as eu des disputes avec un membre de ta famille ou avec des amis proches à cause de tes activités de jeu.
- HDV\_Q15J Tu as demandé de l'aide à quelqu'un pour faire face à de sérieux soucis financiers causés par ta participation à des jeux.

Oui .....1  
Non .....2

**TEL-JEUNES**  
www.teljeunes.com  
1 800 263-2266

**TABLEAU**

## SECTION « VICTIMISATION »

### VIC\_I1 À propos des jeunes que tu côtoies...

Les relations avec les autres ne sont pas toujours faciles. Nous aimerions en savoir un peu plus sur ce que tu as vécu.

### Depuis le début de l'année scolaire, à quelle fréquence as-tu vécu chacune des situations suivantes à l'école?

- VIC\_Q1A On m'a crié des noms, **insulté** ou dit des choses blessantes.  
VIC\_Q2 On m'a **empêché** de faire partie d'un groupe auquel je voulais me joindre.  
VIC\_Q3A On m'a **poussé, bousculé** ou **frappé**.  
VIC\_Q4 On a dit des choses blessantes dans mon dos aux autres élèves.  
VIC\_Q5A On s'est moqué de moi, on a ri de moi.  
VIC\_Q6 Je me suis fait «taxer» (j'ai dû acheter la paix) par les autres élèves.

- Jamais..... 1  
Rarement (une ou deux fois) ..... 2  
Souvent (une fois par semaine en moyenne) ..... 3  
Très souvent (plus d'une fois par semaine en moyenne) ..... 4

### TABLEAU

VIC\_Q7: Depuis le début de l'année scolaire, à quelle fréquence j'ai subi de la cyberintimidation (insultes, menaces, intimidation, etc.) sur internet ou par cellulaire de la part d'autres jeunes.

- Jamais.....1  
Une fois .....2  
Quelques fois .....3  
Souvent .....4  
Très souvent.....5

PAQ : Si VIC\_Q7 = 1 ou NSP/NR, passer à GAN\_Q1  
Si VIC\_Q7 = 2, 3, 4 ou 5, passer à VIC\_7A

VIC\_Q7A J'ai subi de la cyberintimidation sur Internet ou par cellulaire de la part:

**Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

- D'élèves de mon école ..... 1  
D'autres jeunes qui ne vont pas à mon école ..... 2  
Je ne l'ai jamais su ..... 3  
Autre ↓ (précise) ..... 4

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

### Choix multiples

VIC\_Q12 Depuis le début de l'année scolaire, lorsque tu as eu des échanges de cyberintimidation en lien avec l'école, as-tu eu tendance à initier ou à répondre à l'intimidation?

- Généralement à initier..... 1  
Plus souvent à initier..... 2  
À peu près également ..... 3  
Plus souvent à répondre ..... 4  
Généralement à répondre ..... 5



## SECTION « PARTICIPATION GANG DE RUE »

### À propos de ton groupe d'amis...

Les questions qui suivent portent sur ton groupe d'amis et sur les choses qu'il fait.

GAN\_Q1 **Certaines personnes ont un groupe d'amis avec lesquels ils passent du temps, font des activités ou flânent. Est-ce que tu fais partie d'un tel groupe?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si GAN\_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à RPA\_Q1  
Si GAN\_Q1 = 1, passer à GAN\_Q2

---

GAN\_Q2 **Est-ce que ce groupe passe beaucoup de temps dans des lieux publics comme un parc, la rue, des centres commerciaux, le quartier ?**

Oui .....1  
Non .....2

GAN\_Q3 **Depuis combien de temps est-ce que ce groupe existe?**

Moins de 3 mois .....1  
De 3 mois à moins d'un an.....2  
1 à 4 ans.....3  
5 à 10 ans.....4  
11 à 20 ans.....5  
Plus de 20 ans .....6

---

GAN\_Q4 **Est-ce que faire des choses interdites (illégal) est accepté ou toléré dans ton groupe?**

Oui .....1  
Non .....2

GAN\_Q5 **Est-ce que dans ton groupe, il y a des personnes qui font des choses interdites (illégal) ensemble?**

Oui .....1  
Non .....2

GAN\_Q6 **Est-ce que tu penses que ton groupe de copains est une gang?**

Oui .....1  
Non .....2

## SECTION « RELATION AVEC LES PARENTS »

### À propos de ta relation avec tes parents...

RPA\_Q1 **Pense à la mère (mère biologique, belle-mère ou autre) avec qui tu passes le plus de temps. En général, comment décrirais-tu ta relation avec elle?**

- Très proche .....1  
Assez proche .....2  
Pas très proche .....3  
Je n'ai pas de contacts avec ma mère.....4

RPA\_Q2 **Pense maintenant au père (père biologique, beau-père ou autre) avec qui tu passes le plus de temps. En général, comment décrirais-tu ta relation avec lui?**

- Très proche .....1  
Assez proche .....2  
Pas très proche .....3  
Je n'ai pas de contacts avec mon père .....4

RPA\_I3: Pour chacune des phrases suivantes, choisis la réponse qui décrit le mieux la façon dont tes parents (ou beaux-parents, parents en famille d'accueil ou tuteurs) ont agi en général avec toi au cours des 6 derniers mois.

Réponds aux questions en pensant au père et à la mère que tu as identifiés aux questions précédentes.

### Au cours des 6 derniers mois, mes parents/mon père/ma mère...

- RPA\_Q3A veulent savoir exactement où je suis et ce que je fais.  
RPA\_Q3B me laissent sortir n'importe quel soir.  
RPA\_Q3C écoutent mes idées et mes opinions.  
RPA\_Q3D et moi réglons un problème ensemble quand nous ne sommes pas d'accord à propos de quelque chose.  
RPA\_Q3E se fâchent contre moi et me crient après.  
RPA\_Q3F s'assurent de me dire qu'ils m'apprécient.  
RPA\_Q3G me frappent ou menacent de le faire.  
RPA\_Q3H se tiennent au courant de mes actes de mauvaise conduite.  
RPA\_Q3I semblent être trop occupés pour passer avec moi autant de temps que je le voudrais.  
RPA\_Q3J m'empoignent fermement ou me secouent.

- Jamais ..... 1  
Rarement ..... 2  
Parfois ..... 3  
Souvent ..... 4  
Toujours ..... 5

### TABLEAU

---

RPA\_I4 **Tes parents, l'école et toi...**

Nous désirons maintenant connaître ta perception sur la participation de tes parents dans ton suivi scolaire à la maison et à l'école. Choisis la réponse qui correspond le plus à ce qui s'est produit chez toi depuis septembre 2014.

**Combien de fois, depuis septembre, un de tes parents a-t-il réalisé les actions suivantes:**

- RPA\_Q4A M'aide quand je ne comprends pas quelque chose dans mes travaux scolaires.
- RPA\_Q4B Lorsque j'ai une mauvaise note à l'école, m'encourage à faire encore plus d'efforts.
- RPA\_Q4C M'aide à faire mes devoirs quand je le demande.
- RPA\_Q4D Me félicite pour mes réalisations (par exemple: résultats d'examen, de travaux ou d'autres activités).
- RPA\_Q4E M'encourage dans mes activités scolaires.
- RPA\_Q4F Discute avec moi des options (cours) à choisir pour l'an prochain.
- RPA\_Q4G M'aide à planifier mon temps pour ce que j'ai à faire (devoirs, travail, tâches familiales, etc.).
- RPA\_Q4H Me questionne à propos de l'école (travaux, résultats d'examen, activités, ami(e)s, enseignant(e)s, etc).
- RPA\_Q4I Me demande si j'ai fait mes travaux scolaires (devoirs ou études).
- RPA\_Q4J M'interroge à propos de mes résultats scolaires.

- Jamais ..... 1
- Quelques fois ..... 2
- Souvent ..... 3
- Très souvent ..... 4

**TABLEAU**

---

RPA\_Q5 **Combien de fois, depuis septembre, un de tes parents a-t-il assisté à des activités dans lesquelles tu es impliqué à l'école (sports, pièce de théâtre, harmonie, etc.)?**

- Aucune fois ..... 0
- 1 fois ..... 1
- 2 fois ..... 2
- 3 fois ..... 3
- 4 fois ..... 4
- 5 fois ..... 5
- 6 fois ..... 6
- 7 fois ..... 7
- 8 fois ..... 8
- 9 fois ..... 9
- 10 fois et plus..... 10

Menu déroulant

## SECTION « COMPORTEMENTS SEXUELS À RISQUE »

À propos de tes relations intimes...

CSR\_Q1 **As-tu actuellement un chum ou une blonde?**

Oui ..... 1

Non ..... 2

PAQ : Si CSR\_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à CSR\_Q2A

Si CSR\_Q1 = 1, passer à CSR\_Q2

---

CSR\_Q2 **Quel âge a le chum ou la blonde que tu as actuellement?**

Réponse : \_\_\_\_\_ ans

Réponse ouverte [nombre entier seulement]

Limite inférieur : 2

Limite supérieure : 98

---

CSR\_Q2A **Au niveau de ton attirance et de tes désirs sexuels, dirais tu que tu es surtout attiré par?**

Des personnes de sexe opposé ..... 1

Des personnes de sexe opposé et aussi de même sexe que toi ..... 2

Des personnes de même sexe que toi ..... 3

Je n'ai pas d'attirance ou de désir sexuel envers un sexe ou l'autre ..... 4

---

Variable «prévious» : Si CSRQ3DPRV= 1, passer à CSR\_Q6

Si CSRQ3DPRV= 0, passer à CSR\_Q3DA

CSR\_Q3DA **As-tu déjà eu une relation sexuelle complète (aller jusqu'au bout, avec pénétration) ?**

Oui .....1

Non .....2

PAQ : Si CSR\_Q3DA = 2 ou NSP/NR, passer à VRA\_I1

Si CSR\_Q3DA = 1, passer à CSR\_Q4

---

CSR\_Q4 **Quel âge avais-tu lors de ta première relation sexuelle?**

Réponse : \_\_\_\_\_

Réponse ouverte [nombre entier seulement]

Limite inférieur : 2

Limite supérieure : 17

CSR\_Q5 **Quel âge avait la personne avec qui tu as eu ta première relation sexuelle?**

Réponse : \_\_\_\_\_

Réponse ouverte [nombre entier seulement]

Limite inférieur : 2

Limite supérieure : 98

---

CSR\_Q6 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu des relations sexuelles complètes (avec pénétration)?**

- Jamais ..... 1
- Juste une fois pour essayer..... 2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion)..... 3
- Environ une fois par mois ..... 4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine..... 5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours..... 6
- Tous les jours ..... 7

PAQ : Si CSR\_Q6 = 1 ou NSP/NR, passer à CSR\_Q9  
Si CSR\_Q6 = 2, 3, 4, 5, 6 ou 7, passer à CSR\_Q6a

---

CSR\_Q6A **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu des relations sexuelles complètes (avec pénétration) avec une personne du sexe opposé?**

- Jamais ..... 1
- Juste une fois pour essayer..... 2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion)..... 3
- Environ une fois par mois ..... 4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine..... 5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours..... 6
- Tous les jours ..... 7

CSR\_Q6B **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu des relations sexuelles complètes–avec une personne du même sexe que toi?**

- Jamais ..... 1
- Juste une fois pour essayer..... 2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion)..... 3
- Environ une fois par mois ..... 4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine..... 5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours..... 6
- Tous les jours ..... 7

---

Message d'incohérence :

**Attention**

Tu as indiqué précédemment que tu avais eu des relations sexuelles au cours des 12 derniers mois, mais tu as indiqué « jamais » aux deux dernières questions. Clique sur Précédent pour corriger ta réponse ou Suivant pour continuer.

---

CSR\_Q7 **Au cours des 12 derniers mois, avec combien de personnes différentes as-tu eu des relations sexuelles complètes (avec pénétration)?**

- 1 personne ..... 1
- 2 personnes ..... 2
- 3 personnes ..... 3
- 4 personnes ..... 4
- 5 personnes ..... 5
- 6 personnes ..... 6
- 7 personnes ou plus..... 7

CSR\_Q8 **À quelle fréquence utilises-tu un moyen contraceptif (pilule, stérilet, condom, etc.)?**

- Toujours ..... 1
- Souvent ..... 2
- Occasionnellement ..... 3
- Jamais..... 4

---

CSR\_Q9 **Est-ce que tes relations sexuelles ont donné lieu à une grossesse?**

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas ..... 8

## SECTION « VIOLENCE DANS LES RELATIONS AMOUREUSES/INTIMES »

PAQ : Si CSR\_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à VRA\_I1  
Si CSR\_Q1 = 1, passer à VRA\_I2

VRA\_Q1 **As-tu eu au moins un chum ou une blonde au cours des 12 derniers mois?**

Oui.....1  
Non.....2

PAQ : Si VRA\_Q1 = 1, passer à VRA\_I2  
Si VRA\_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à APL\_Q1

---

VRA\_I2 Les deux prochaines séries de questions sont semblables dans leur formulation. La première série porte sur ce que tu aurais pu faire et la deuxième sur ce que tu aurais pu subir.

**Réponds en pensant aux chums ou blondes que tu as eus au cours des 12 derniers mois. Indique à quel point les énoncés suivants décrivent l'une ou l'autre de tes relations, en cochant jamais vrai, parfois vrai ou souvent vrai.**

VRA\_Q2 Je l'ai critiqué(e) méchamment sur son apparence physique, je l'ai insulté(e) devant des gens, je l'ai rabaissé(e).  
VRA\_Q3 J'ai contrôlé ses sorties, ses conversations électroniques, son cellulaire, je l'ai empêché(e) de voir des amis.  
VRA\_Q4 Je l'ai forcé(e) à m'embrasser, à me caresser alors qu'il (elle) ne voulait pas.  
VRA\_Q5 Je lui ai lancé(e) un objet qui aurait pu le (la) blesser.  
VRA\_Q6 Je l'ai agrippé(e) (poigné(e) les bras), poussé(e), bousculé(e).  
VRA\_Q7 Je lui ai donné(e) une claque.  
VRA\_Q8 Je l'ai blessé(e) avec mes poings, mes pieds, un objet ou une arme.  
VRA\_Q9 Je l'ai forcé(e) à avoir des attouchements ou une relation sexuelle qu'il (elle) ne voulait pas.

Jamais vrai.....1  
Parfois vrai .....2  
Souvent vrai .....3

### TABLEAU

---

**Réponds en pensant aux chums ou blondes que tu as eus au cours des 12 derniers mois. Indique à quel point les énoncés suivants décrivent l'une ou l'autre de tes relations, en cochant jamais vrai, parfois vrai ou souvent vrai.**

VRA\_Q10 Il (elle) m'a **critiqué** méchamment sur mon apparence physique, il (elle) m'a **insulté** devant des gens, m'a **rabaisé**.  
VRA\_Q11 Il (elle) a contrôlé mes sorties, mes conversations électroniques, mon cellulaire, il (elle) m'a empêché de voir mes amis.  
VRA\_Q12 Il (elle) m'a **forcé** à l'embrasser, à le(a) caresser alors que je ne voulais pas.  
VRA\_Q13 Il (elle) m'a **lancé** un objet qui aurait pu me blesser.  
VRA\_Q14 Il (elle) m'a **agrippé (poigné les bras)**, m'a **poussé**, m'a **bousculé**.  
VRA\_Q15 Il (elle) m'a **donné** une claque.  
VRA\_Q16 Il (elle) m'a **blessé** avec ses poings, ses pieds, un objet ou une arme.  
VRA\_Q17 Il (elle) m'a **forcé** à avoir des attouchements ou une relation sexuelle alors que je ne voulais pas.

Jamais vrai.....1  
Parfois vrai .....2  
Souvent vrai .....3

### TABLEAU

## SECTION « ACTIVITÉS PHYSIQUES ET DE LOISIRS »

### APL\_I1 À propos de tes activités...

Les questions suivantes portent sur tes activités physiques durant tes temps libres (tes loisirs) à l'école, à la maison ou ailleurs. Ces activités peuvent être organisées ou libres. Par exemple tu peux pratiquer un sport, faire des activités de plein air, du conditionnement physique, de la danse ou tout simplement aller marcher. Ces activités n'incluent pas tes cours d'éducation physique ni tes déplacements pour aller à l'école, au travail, au magasin, etc.

### APL\_Q7A Durant tes loisirs, pratiques-tu une (ou plusieurs) activités physiques?

Oui.....1  
Non.....2

PAQ : Si APL\_Q7A=1, passer à APL\_Q7C  
Si APL\_Q7A=2 ou NSP/NR, passer à APL\_I8

---

### APL\_Q7C Habituellement, durant tes loisirs, combien de jour(s) par semaine fais-tu des activités physiques? **Ces activités n'incluent pas tes cours d'éducation physique ni tes déplacements pour aller à l'école, au travail, au magasin, etc.**

Moins d'un jour par semaine.....8  
1 jour par semaine.....1  
2 jours par semaine.....2  
3 jours par semaine.....3  
4 jours par semaine.....4  
5 jours par semaine.....5  
6 jours par semaine.....6  
7 jours par semaine.....7

PAQ : Si APL\_Q7C = 8 ou NSP/NR, passer à APL\_I8  
Si APL\_Q7C = 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, passer à APL\_Q7DA

---

### APL\_Q7DA Habituellement, dans une journée type, la durée de pratique de ces activités est de :

Moins de 10 minutes.....1  
10 à 19 minutes.....2  
20 à 39 minutes.....3  
40 à 59 minutes.....4  
1h00 à 1h29.....5  
1h30 à 1h59.....6  
2h00 et plus.....7

### APL\_Q7E Habituellement, lorsque tu fais ce genre d'activités, ton niveau d'effort physique est:

Très faible (Ta respiration et tes battements de cœur sont PEU MODIFIÉS) ..... 1  
Faible (Ta respiration et tes battements de cœur sont UN PEU PLUS RAPIDES)..... 2  
Moyen (Ta respiration et tes battements de cœur sont ASSEZ RAPIDES)..... 3  
Élevé (Ta respiration et tes battements de cœur sont TRÈS RAPIDES)..... 4



---

APL\_I8 **Les questions suivantes se rapportent aux 3 derniers mois.**

APL\_Q8 **Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées à l'ordinateur (incluant le temps que tu passes sur l'Internet, à jouer à des jeux informatiques, à faire des travaux pour l'école ou à *chatter*)? Exclut le temps passé à l'ordinateur à l'école.**

- Aucune..... 1
- Moins d'une heure par semaine..... 2
- De 1 à 2 heures par semaine ..... 3
- De 3 à 5 heures par semaine ..... 4
- De 6 à 10 heures par semaine ..... 5
- De 11 à 14 heures par semaine ..... 6
- De 15 à 20 heures par semaine ..... 7
- Plus de 20 heures par semaine ..... 8

PAQ : Si APL\_Q8 = 2, 3, 4, 5, 6, 7 ou 8, passer à APL\_Q8A  
Si APL\_Q8 = 1 ou NSP/NR, passer à APL\_Q9

---

APL\_Q8A **Au cours des 3 derniers mois, ...**  
**Durant une semaine normale, lorsque tu as passé du temps à l'ordinateur, combien de ce temps as-tu passé à naviguer sur Internet (à jouer à des jeux informatiques, à faire des recherches, à *chatter* ou aller sur facebook)? Exclut le temps passé à l'ordinateur à l'école.**

- Aucune..... 1
- Moins d'une heure par semaine..... 2
- De 1 à 2 heures par semaine ..... 3
- De 3 à 5 heures par semaine ..... 4
- De 6 à 10 heures par semaine ..... 5
- De 11 à 14 heures par semaine ..... 6
- De 15 à 20 heures par semaine ..... 7
- Plus de 20 heures par semaine ..... 8

---

APL\_Q9 **Au cours des 3 derniers mois, ...**  
**Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées habituellement à jouer à des jeux vidéo, y compris Xbox, Nintendo DS, Wii et PlayStation?**

- Aucune..... 1
- Moins d'une heure par semaine..... 2
- De 1 à 2 heures par semaine ..... 3
- De 3 à 5 heures par semaine ..... 4
- De 6 à 10 heures par semaine ..... 5
- De 11 à 14 heures par semaine ..... 6
- De 15 à 20 heures par semaine ..... 7
- Plus de 20 heures par semaine..... 8

APL\_Q10 **Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées habituellement à regarder la télévision ou des vidéos/DVDs?**

- Aucune..... 1
- Moins d'une heure par semaine..... 2
- De 1 à 2 heures par semaine ..... 3
- De 3 à 5 heures par semaine ..... 4
- De 6 à 10 heures par semaine ..... 5
- De 11 à 14 heures par semaine ..... 6
- De 15 à 20 heures par semaine ..... 7
- Plus de 20 heures par semaine..... 8

---

APL\_Q11A **Au cours des 3 derniers mois, ...**  
**Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées habituellement à lire pour ton plaisir?**  
**Inclure les livres, les revues, les journaux, le temps de lecture sur l'ordinateur ou l'internet.**

(Attention : les questionnaires remplis en anglais ont été invalidés pour cette question en raison d'une erreur de traduction)

- Aucune..... 1
- Moins d'une heure par semaine..... 2
- De 1 à 2 heures par semaine ..... 3
- De 3 à 5 heures par semaine ..... 4
- De 6 à 10 heures par semaine ..... 5
- De 11 à 14 heures par semaine ..... 6
- De 15 à 20 heures par semaine ..... 7
- Plus de 20 heures par semaine..... 8

APL\_Q11B **Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées habituellement à lire pour faire des travaux scolaires, sans compter durant les heures de classe?**

- Aucune..... 1
- Moins d'une heure par semaine..... 2
- De 1 à 2 heures par semaine ..... 3
- De 3 à 5 heures par semaine ..... 4
- De 6 à 10 heures par semaine ..... 5
- De 11 à 14 heures par semaine ..... 6
- De 15 à 20 heures par semaine ..... 7
- Plus de 20 heures par semaine..... 8

## SECTION « TRAVAIL & SALAIRE HORAIRE »

### TRA\_I1 À propos du travail...

Les questions qui suivent portent sur différents aspects du travail (travail rémunéré ou non) tels que l'environnement de travail, les caractéristiques de l'emploi, la santé et la sécurité au travail et la conciliation travail/étude.

#### TRA\_Q1 Depuis septembre dernier, as-tu travaillé?

Oui.....1  
Non.....2

PAQ : Si TRA\_Q1 = 1, passer à TRA\_Q2A  
Si TRA\_Q1 = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q3A

---

#### TRA\_Q2A Depuis septembre dernier as-tu travaillé.... Coche toutes les cases qui s'appliquent

pour un employeur en étant payé .....1  
pour l'entreprise familiale en étant payé .....2  
pour l'entreprise familiale **sans** être payé .....3  
à des petits travaux en étant payé (garder des enfants, entretien de terrain, aide aux devoirs, etc.).....4

Choix multiples

---

#### TRA\_Q3A Au cours du dernier mois, as-tu travaillé?

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q3A = 1, passer à TRA\_Q4  
Si TRA\_Q3A = 2 et TRA\_Q1 = 1, passer à Q8A [Sphère ne travaille pas au cours du dernier mois]  
Si TRA\_Q3A = 2 ET TRA\_Q1 = NSP/NR, passer à Q8A [Sphère ne travaille pas au cours du dernier mois]  
Si TRA\_Q3A = 2 ET TRA\_Q1 = 2, passer à Q7A [Sphère ne travaille pas depuis septembre]  
Si TRA\_Q3A = NSP/NR, passer à HLT\_I1

---

#### TRA\_Q4 Au cours du dernier mois, as-tu travaillé... Coche toutes les cases qui s'appliquent

pour un employeur en étant payé .....1  
pour l'entreprise familiale en étant payé .....2  
pour l'entreprise familiale **sans** être payé .....3  
à des petits travaux en étant payé (garder des enfants, entretien de terrain, aide aux devoirs, etc.) .....4

Choix multiples

Message d'incohérence :

**Attention**

Tu indiques avoir travaillé au cours du dernier mois, mais ne pas avoir travaillé depuis septembre dernier. Si tu as travaillé au cours du dernier mois, tu dois indiquer que tu as travaillé depuis septembre dernier. Pourrais-tu, stp, modifier ton choix?

J'ai travaillé depuis septembre dernier

Je n'ai pas travaillé au cours du dernier mois

TRA\_Q5 En considérant **tous** les emplois que tu as occupés au cours du **dernier mois** (rémunérés ou non), combien d'heures en moyenne travailles-tu **par semaine** ?

**Pense à tous les emplois pour un employeur ou pour l'entreprise familiale (payé ou non) et les petits travaux fait contre rémunération (\$).**

**Indique le nombre d'heure(s) et de minute(s). (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) Heure(s) :            m) Minute(s) par semaine :

Menu déroulant (Heure = 0 à « 25 et plus »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

Validation: TRA\_Q5 > 0

TRA\_Q6A En considérant **tous** les emplois que tu as occupés au cours du **dernier mois** (rémunérés ou non), quand travailles-tu habituellement ?

**Pense à tous les emplois pour un employeur ou pour l'entreprise familiale (payé ou non) et les petits travaux fait contre rémunération (\$).**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

|                      | Le matin<br>très tôt<br>(entre 5:00 et 8:59) | Le jour<br>(entre 9:00 et<br>15:59) | Le soir<br>(entre 16:00 et<br>22:59) | La nuit<br>(entre 23:00<br>et 4:59) | Je ne travaille<br>pas |
|----------------------|--|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
|                      | 1  | 2                                   | 3                                    | 4                                   | 5                      |
| a) En semaine        |  |                                     |                                      |                                     |                        |
| b) La fin de semaine |  |                                     |                                      |                                     |                        |

Choix multiples

PAQ : Si NSP/NR à toutes les questions depuis TRA\_Q4 (incluse), passer à HLT\_I1

PAQ pour déterminer la sphère de travail. Les PAQ sont affichés selon la priorité de réponse si plus d'un choix à TRA\_Q4

Si TRA\_Q4 = 1 ou 2, passer à TRA\_Q18 [Sphère\_Emploi rémunéré\_Employeur ou Entreprise familiale]

Si TRA\_Q4 = 3, passer à TRA\_Q36 [Sphère\_travail\_entreprise familiale sans rémunération]

Si TRA\_Q4 = 4, passer à TRA\_Q9 [Sphère\_petits travaux rémunérés]

## Sphère \_ Ne travaille pas depuis septembre

TRA\_Q7A **Pour quelle raison n'as-tu pas travaillé depuis septembre?**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Parce que je veux consacrer plus de temps à mes études ..... 1
  - Parce que je veux consacrer assez de temps à mes loisirs ..... 2
  - Parce que mes parents préfèrent que je ne travaille pas..... 3
  - Parce que je n'ai pas trouvé de travail ..... 4
  - Parce que je n'ai pas besoin de plus d'argent ..... 5
  - Parce que cela ne m'intéresse pas de travailler pendant l'année scolaire..... 6
  - Je ne travaille pas présentement, mais j'y pense sérieusement pour la prochaine année scolaire ..... 7
  - Autre ↓ précise ..... 8
- Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

---

TRA\_Q7B **Si depuis septembre on t'avait proposé un travail, l'aurais-tu accepté?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2
- Je ne sais pas..... 3

PAQ : Passer à HLT\_I1

## Sphère \_ Ne travaille pas au cours du mois dernier

TRA\_Q8a **Pour quelle raison n'as-tu pas travaillé au cours du dernier mois?**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Parce que je veux consacrer plus de temps à mes études .....1  
Parce que je veux consacrer assez de temps à mes loisirs .....2  
Parce que mes parents préfèrent que je ne travaille pas .....3  
Parce que je n'ai pas trouvé de travail .....4  
Parce que je n'ai pas besoin de plus d'argent .....5  
Parce que cela ne m'intéresse pas de travailler pendant l'année scolaire .....6  
Je ne travaille pas présentement, mais j'y pense sérieusement pour la prochaine année scolaire .....7  
Autre ↓ précise .....8  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

### Choix multiples

TRA\_Q8B **Si on t'avait proposé un travail pendant le dernier mois, l'aurais-tu accepté?**

- Oui .....1  
Non .....2  
Je ne sais pas.....3

PAQ : Si TRA\_Q3a = 2 et TRA\_Q1 = 1, passer à la question TRA\_Q8e  
Sinon, passer à TRA\_Q8c

---

TRA\_Q8E **Tu as mentionné avoir travaillé depuis septembre dernier. Indique pour quelles raisons tu as décidé de travailler.**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Pour payer des choses dont j'ai envie ..... 1  
Pour occuper mes temps libres ..... 2  
Pour me changer les idées de l'école ..... 3  
Pour faire des économies pour plus tard ..... 4  
Pour aider mes parents ..... 5  
Parce que mes parents m'ont encouragé à travailler..... 6  
Pour accroître mon autonomie, être moins dépendant de mes parents..... 7  
Pour développer mon sens des responsabilités ..... 8  
Pour apprendre de nouvelles choses ..... 9  
Pour acquérir de l'expérience de travail..... 10  
Autres, précise : ↓ ..... 11  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

### Choix multiples

---

TRA\_Q8F **As-tu déjà failli ou « passé proche » d'être **blesé(e)** en travaillant depuis septembre?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q8F = 1 et TRA\_Q2A = plus d'un choix de réponse, passer à TRA\_Q8FA  
Si TRA\_Q8F = 1 et TRA\_Q2A = un choix de réponse, passer à TRA\_Q8G  
Si TRA\_Q8F = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q8G

---

TRA\_Q8FA **Dans quel type d'emploi as-tu failli ou « passé proche » d'être blessée?**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- pour un employeur en étant payé .....1  
pour l'entreprise familiale en étant payé.....2  
pour l'entreprise familiale **sans** être payé .....3  
à des petits travaux en étant payé (garder des enfants, entretien de terrain, aide aux  
devoir, etc.) .....4

Si plus d'un choix de réponse sélectionnés à TRA\_Q2A.  
Seuls les choix de réponse sélectionnés à TRA\_Q2a apparaissent.

---

TRA\_Q8G **Depuis septembre dernier as-tu été blessé en travaillant?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q8G = 1 et TRA\_Q2A = plus d'un choix de réponse, passer à TRA\_Q8GA  
Si TRA\_Q8G = 1 et TRA\_Q2A = un choix de réponse, passer à TRA\_Q8C  
Si TRA\_Q8G = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q8C

---

TRA\_Q8GA **Dans quel type d'emploi as-tu été blessée?**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- pour un employeur en étant payé .....1  
pour l'entreprise familiale en étant payé.....2  
pour l'entreprise familiale **sans** être payé .....3  
à des petits travaux en étant payé (garder des enfants, entretien de terrain, aide aux  
devoir, etc.) .....4

Si plus d'un choix de réponse sélectionnés à TRA\_Q2A.  
Seuls les choix de réponse sélectionnés à TRA\_Q2a apparaissent.

---

TRA\_Q8C **As-tu déjà lu, vu ou entendu parler de santé et sécurité au travail (prévention des accidents et des maladies professionnelles)?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q8c = 1, passer à TRA\_Q8d  
Si TRA\_Q8c = 2 ou NSP/NR, passer à HLT\_I1

---

TRA\_Q8D De quelles sources provenaient ces informations ?

Coche toutes les cases qui s'appliquent.

- D'un employeur ..... 1
- De l'escouade jeunesse ..... 2
- De la télévision ..... 3
- Lors d'une formation en emploi ..... 4
- Des collègues de travail ..... 5
- De mes parents..... 6
- De l'école ..... 7
- Du défi prévention jeunesse ..... 8
- De l'Internet..... 9
- Des magazines ..... 10
- Des amis..... 11
- Autre ↓ précise : ..... 12

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Passer à HLT\_I1



## Sphère \_ Petits travaux rémunérés

TRA\_Q9 **Au cours du dernier mois, quel genre de petits travaux as-tu réalisés ?**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

|  |   |
|--|---|
| Garder des enfants.....  | 1 |
| Entretien de terrain (pelletage, ramasser des feuilles, jardinage, etc.).....                                  | 2 |
| Entretien ménager .....  | 3 |
| Garder et s'occuper d'animaux.....   | 4 |
| Surveillance de résidence en l'absence des propriétaires (entrer le courrier, arroser les plantes, etc.) ..... | 5 |
| Aide aux devoirs.....  | 6 |
| Entraîneur/moniteur sportif .....  | 8 |
| Autre(s), précise ↓ .....  | 7 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

### Choix multiples

---

Variable « précédent » : Si TRA\_Q12PRV = 1, passer à TRA\_Q13A  
Si TRA\_Q12PRV = 0, passer à TRA\_Q12

TRA\_Q12 **À quel âge as-tu commencé à faire des petits travaux pour de l'argent?**

\_\_\_\_\_ ans

Borne inférieure : 10  
Borne supérieure : 17

---

TRA\_Q13A **As-tu déjà failli ou « passé proche » d'être blessé(e) en faisant ces petits travaux ?**

Oui.....1  
Non.....2

TRA\_Q13B **As-tu déjà été blessé(e) en faisant ces petits travaux ?**

Oui.....1  
Non.....2

PAQ : Si TRA\_Q13B = 1, passer à TRA\_Q14A  
Si TRA\_Q13B = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q15a

---

TRA\_Q14A **En te référant à ton dernier accident qui est survenu en faisant ces petits travaux, quelle sorte de blessure as-tu subie ?**

**Si plus d'une blessure lors du dernier accident, choisis la blessure la plus grave.**

|  |   |
|--|---|
| Une coupure.....                           | 1 |
| Une brûlure .....                          | 2 |
| Une entorse, étirement.....                | 3 |
| Une fracture .....                         | 4 |
| Un mal de dos.....                         | 5 |
| Une ecchymose ou un bleu .....             | 6 |
| Autres ↓ précise la sorte de blessure..... | 7 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

TRA\_Q14B Quelle(s) partie(s) de ton corps a (ont) été atteinte(s) ?

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

|  |   |
|--|---|
| Tête .....   | 1 |
| Visage et yeux .....   | 2 |
| Tronc .....  | 3 |
| Dos.....   | 4 |
| Bras, coude, épaule .....                                      | 5 |
| Main, doigts.....  | 6 |
| Jambe .....  | 7 |
| Cheville, pieds .....  | 8 |
| Autre(s) ↓ précise la ou les parties du corps atteintes :..... | 9 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

---

TRA\_Q14C **Décris-nous, le plus précisément possible, comment l'accident s'est produit (où?, quand?, comment?).**

**Exemple : En me rendant garder des enfants chez un voisin un samedi soir, je suis tombé dans les escaliers extérieurs qui étaient couverts de glace et de neige et j'ai eu mal à la jambe durant quelques jours.**

---

TRA\_Q14E **À la suite de cet accident, as-tu...**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

|   |   |
|---|---|
| reçu des soins par un membre de ta famille ou par une personne que tu connais .....                     | 1 |
| consulté un professionnel de la santé (infirmière, médecin, etc.) dans une clinique ou un hôpital ..... | 2 |
| manqué au moins une journée d'école.....  | 3 |
| aucune de ces réponses .....  | 4 |

Choix multiples

---

TRA\_Q14F **À la suite de cet accident, pendant combien de jours as-tu ressenti de la douleur ou une gêne dans tes activités quotidiennes ?**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Pas de douleur ou de gêne ..... | 1 |
| 1 jour ou moins .....           | 2 |
| Entre 2 et 5 jours .....        | 3 |
| Entre 6 et 10 jours .....       | 4 |
| Plus de 10 jours .....          | 5 |

---

**Généralement après avoir fait des petits travaux pour de l'argent, à quelle fréquence ressens-tu des douleurs ou de la fatigue musculaire...**

TRA\_Q15a au dos?  
TRA\_Q15b dans le cou ou la nuque?  
TRA\_Q15c aux jambes /aux pieds?  
TRA\_Q15d aux épaules?  
TRA\_Q15e aux coudes, poignets, mains?

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Jamais .....            | 1 |
| De temps en temps ..... | 2 |
| Souvent .....           | 3 |
| Tout le temps .....     | 4 |

TABLEAU

---

TRA\_Q16 **Ressens-tu plus de fatigue depuis que tu fais des petits travaux pour de l'argent?**

- Oui .....1  
Non .....2

---

TRA\_Q17 **Indique pour quelles raisons tu as décidé de faire des petits travaux pour de l'argent.**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Pour payer des choses dont j'ai envie ..... 1  
Pour occuper mes temps libres ..... 2  
Pour me changer les idées de l'école ..... 3  
Pour faire des économies pour plus tard ..... 4  
Pour aider mes parents ..... 5  
Parce que mes parents m'ont encouragé à travailler..... 6  
Pour accroître mon autonomie, être moins dépendant de mes parents ..... 7  
Pour développer mon sens des responsabilités ..... 8  
Pour apprendre de nouvelles choses ..... 9  
Pour acquérir de l'expérience de travail..... 10  
Autres, précise : ↓ ..... 11  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

---

TRA\_Q17A **As-tu déjà lu, vu ou entendu parler de santé et sécurité au travail (prévention des accidents et des maladies professionnelles)?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q17A = 1, passer à TRA\_Q17B  
Si TRA\_Q17A = 2 ou NSP/NR, passer à HLT\_I1

---

TRA\_Q17B **De quelles sources provenaient ces informations ?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

- D'un employeur ..... 1  
De l'escouade jeunesse ..... 2  
De la télévision ..... 3  
Lors d'une formation en emploi.....4  
Des collègues de travail ..... 5  
De mes parents ..... 6  
De l'école ..... 7  
Du défi prévention jeunesse ..... 8  
De l'Internet ..... 9  
Des magazines..... 10  
Des amis ..... 11  
Autres ↓ précise ..... 12  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

PAQ : Passer à HLT\_I1

## Sphère \_ Emploi rémunéré\_ Employeur ou Entreprise familiale

TRA\_Q18 **Au cours du dernier mois, as-tu eu plus d'un emploi rémunéré (pour un employeur ou pour l'entreprise familiale) ?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q18 = 1 ou NSP/NR, passer à TRA\_I2  
Si TRA\_Q18 = 2, passer à TRA\_Q18a

---

TRA\_I2 **Réponds aux questions suivantes en pensant à l'emploi rémunéré (pour un employeur ou pour l'entreprise familiale) pour lequel tu as travaillé le plus d'heures au cours du dernier mois.**

[Si TRA\_Q18 = 1 ou NSP/NR, cette note est reprise régulièrement dans les questions de la sphère concernée]

---

TRA\_Q18A **Dans quel genre d'entreprise as-tu travaillé au cours du dernier mois?**

- Restaurant avec commande au comptoir et paiement avant de manger ..... 15  
Autre restaurant ou service de traiteur ..... 1  
Dépanneur..... 2  
Station-service..... 3  
Camp de jour ou camp de vacances ..... 4  
Commerce de détail (magasin de vêtement, quincaillerie, etc.).... 5  
Épicerie ..... 6  
Hôtel ..... 7  
Installations sportives (gymnase, aréna, piscine, etc.) ..... 8  
Établissement de santé (hôpital, clinique, etc...)..... 9  
Usine..... 10  
Ferme ..... 11  
Entretien, aménagement paysager ..... 12  
Distribution de journaux et de circulaires ..... 14  
Autre ↓ précise le genre d'entreprise ..... 13

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

TRA\_Q18B **Environ combien de personnes sont employées dans l'entreprise ou l'organisation pour laquelle tu as travaillé au cours du dernier mois?**

- Je suis le (la) seul(e) employé(e) ..... 1  
Entre 2 et 20 ..... 2  
Entre 21 et 50 ..... 3  
Entre 51 et 199 ..... 4  
Entre 200 et 499 ..... 5  
500 et plus ..... 6

---

TRA\_Q18C **Quel genre de travail rémunéré as-tu fais au cours du dernier mois ?**

|  |    |
|--|----|
| Camelot, distribution de journaux .....                                      | 1  |
| Travail à la ferme ou dans le domaine de l'agriculture .....                 | 2  |
| Entraîneur/Moniteur sportif, Assistant-surveillant-sauveteur en piscine..... | 3  |
| Arbitre sportif.....   | 4  |
| Animateur/Moniteur .....   | 5  |
| Plongeur .....   | 6  |
| Cuisinier ou aide-cuisinier .....  | 7  |
| Serveur .....  | 8  |
| Emballleur .....   | 9  |
| Caissier .....   | 10 |
| Pompiste .....   | 11 |
| Vendeur, conseiller ou commis .....  | 12 |
| Réceptionniste .....   | 13 |
| Agent de sécurité .....  | 14 |
| Ouvrier, journalier, mécanicien.....   | 15 |
| Autre ↓ précise le genre de travail rémunéré.....                            | 16 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

TRA\_Q18D **Quel type de tâches fais-tu généralement à ce travail?**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

|  |    |
|--|----|
| Nettoyer, ranger (outils, plancher, comptoirs, locaux, etc.) .....   | 1  |
| Laver la vaisselle.....  | 2  |
| Faire de la vente, conseiller sur des produits.....  | 3  |
| Tenir une caisse.....  | 4  |
| Servir aux tables ou au comptoir.....  | 5  |
| Placer des articles sur les étagères des rayons, dans les frigidaires, ou dans un entrepôt.....  | 6  |
| Emballer, emballer .....   | 7  |
| Livrer.....  | 8  |
| Faire des préparations alimentaires (cuisiner, découper, ensacher des aliments, etc.) .....  | 9  |
| Fabriquer ou assembler des objets .....  | 10 |
| Surveiller, s'occuper ou prendre soin de personnes .....   | 11 |
| Faire des animations socioculturelles et sportives, donner des cours.....  | 12 |
| Faire du travail clérical (répondre au téléphone, donner des informations, classer des documents, faire de la saisie de données) ..... | 13 |
| Conduire des véhicules (tracteur, quatre roues, etc.).....   | 14 |
| Réparer et faire l'entretien d'appareil, d'équipement, de vélos, etc. ....   | 15 |
| Accueillir, orienter, informer la clientèle .....  | 16 |
| Arbitrer, chronométrer, marquer .....  | 18 |
| Autres ↓précise quel type de tâches :.....   | 17 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

TRA\_Q19 **Depuis combien de temps occupes-tu cet emploi ?**

**Indique le nombre d'année(s) et de mois. (Par exemple : si tu as commencé il y a 2 ans, inscris « 2 » années et « 0 » mois. Si tu as commencé il y a 6 mois, inscris « 0 » année et « 6 » mois.)**

a) Année(s) :            m) Mois :

Menu déroulant (Années = 0 à 6 et « 7 années et plus »; Mois = « Moins de 1 mois », 0 à 11)

Validation: TRA\_Q19 > 0

---

FILTRE\_TRA\_Q20

Si #TRA\_Q4=1 et TRA\_Q18 = 1 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q20

Si #TRA\_Q4=1 et TRA\_Q18 = 2, passer à TRA\_Q21A

Si #TRA\_Q4>1, passer à TRA\_Q20

#TRA\_Q4 = Nombre de choix de réponse sélectionnée à la question TRA\_Q4.

---

TRA\_Q20 **Au cours du dernier mois, combien d'heures as-tu travaillées en moyenne par semaine à cet emploi ?**

**Indique le nombre d'heure(s) et de minute(s). (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) Heure(s) :            m) Minute(s) par semaine :

Menu déroulant (Heure = 0 à 24 et « 25 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

Validation: TRA\_Q20 > 0

---

Message d'incohérence :

**Attention**

Le nombre d'heures indiqué par semaine pour l'emploi rémunéré pour lequel tu as travaillé le plus d'heures au cours du dernier mois (X heure(s) X minute(s)) est plus grand ou égal à celui que tu as indiqué pour tous les emplois que tu as occupé au cours du dernier mois (Y heure(s) Y minute(s)). Quelle réponse veux-tu changer?

Le nombre d'heures de tous mes emplois (Y heure(s) Y minute(s)).

Le nombre d'heures de mon emploi rémunéré (X heure(s) X minute(s)).

---

TRA\_Q22 **Quand travailles-tu à cet emploi rémunéré habituellement?**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

|                      | Le matin<br>très tôt<br>(entre 5:00 et 8:59) | Le jour<br>(entre 9:00 et<br>15:59) | Le soir<br>(entre 16:00 et<br>22:59) | La nuit<br>(entre 23:00<br>et 4:59) | Je ne<br>travaille pas |
|----------------------|--|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
|                      | 1  | 2                                   | 3                                    | 4                                   | 5                      |
| a) En semaine        |  |                                     |                                      |                                     |                        |
| b) La fin de semaine |  |                                     |                                      |                                     |                        |

Choix multiples

---

TRA\_Q21A **Quand tu as trouvé cet emploi, est-ce que ton employeur a exigé que tu travailles un nombre minimal d'heures par semaine pour t'engager ?**

- Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ : Si TRA\_Q21A = 1, passer à TRA\_Q21B  
Si TRA\_Q21A = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q34A

---

TRA\_Q21B **Combien d'heures par semaine a-t-il exigées?**  
**Indique le nombre d'heure(s) et de minute(s). (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) Heure(s) :            m) Minute(s) par semaine :

Menu déroulant (Heure = 0 à 24 et « 25 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)  
Validation: TRA\_Q21B > 0

---

TRA\_Q34A **Est-ce que ton patron te demande de faire des heures supplémentaires ?**

- Oui, chaque semaine ..... 1  
Oui, de temps en temps ..... 2  
Oui, mais rarement ..... 3  
Non, jamais. .... 4

PAQ : Si TRA\_Q34a = 1, 2, 3, passer à TRA\_Q34b  
Si TRA\_Q34a = 4 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q34c

---

TRA\_Q34B **Habituellement, acceptes-tu d'en faire ?**

- Oui, je peux difficilement refuser car mon employeur aurait de la peine à trouver quelqu'un d'autre ... 1  
Oui, je peux difficilement refuser car je risquerais de perdre mon emploi ..... 2  
Oui, je veux en faire le plus possible pour faire plus d'argent ..... 3  
Oui, je veux en faire mais je ne veux pas dépasser un certain nombre d'heures par semaine ..... 4  
Oui, mais je peux refuser facilement ..... 5  
Non, je n'en fais pas parce que je veux me garder du temps ..... 6  
Autre ↓ précise si oui ou non tu acceptes d'en faire et la raison : ..... 7  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

TRA\_Q34C **Est-ce que tu demandes à ton patron de faire des heures supplémentaires ?**

- Oui, chaque semaine .....1  
Oui, de temps en temps .....2  
Oui, mais rarement .....3  
Non, jamais.....4

---

TRA\_Q35 **Pour chacun des énoncés indique si cela correspond à ta situation.**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Je peux facilement m'absenter de mon travail si j'ai besoin ..... 1  
Je peux faire des devoirs, des travaux scolaires sur mes heures de travail lorsque je suis disponible ..... 2  
J'ai choisi le nombre d'heures maximum de travail que je fais par semaine ..... 3  
Je peux aller travailler à pied (mon travail est à côté de la maison ou de l'école) ..... 4  
Je peux m'arranger avec mes collègues pour modifier mon horaire de travail ..... 5  
J'ai limité volontairement mes disponibilités de travail de manière à me réserver du temps libre ou du temps pour étudier ..... 6  
J'envisage de changer d'emploi ou d'arrêter de travailler s'il venait à nuire à mes études..... 7  
À cause du temps passé au travail, il m'est arrivé de demander à mon professeur de m'arranger pour un cours, un examen ou des travaux à remettre. .... 8  
Aucune de ces réponses ne correspond à ma situation ..... 9

Choix multiples

---

TRA\_Q23 **Indique pour quelles raisons tu as décidé de travailler à cet emploi rémunéré.**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Pour payer des choses dont j'ai envie ..... 1  
Pour occuper mes temps libres ..... 2  
Pour me changer les idées de l'école ..... 3  
Pour faire des économies pour plus tard ..... 4  
Pour aider mes parents ..... 5  
Parce que mes parents m'ont encouragé à travailler..... 6  
Pour accroître mon autonomie, être moins dépendant de mes parents ..... 7  
Pour développer mon sens des responsabilités ..... 8  
Pour apprendre de nouvelles choses ..... 9  
Pour acquérir de l'expérience de travail..... 10  
Autres, précise : ↓ ..... 11

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

---

**Parlons maintenant de ton salaire...**

SHR\_Q01 **Es-tu payé à l'heure?**

- Oui ..... 1  
Non..... 2

SHR\_Q02 **Reçois-tu habituellement des pourboires ou des commissions?**

- Oui ..... 1  
Non..... 2

PAQ : Si SHR\_Q01 = 1, passer à SHR\_Q3a  
Si SHR\_Q01 = 2 ou NSP/NR, passer à SHR\_Q03



---

SHR\_Q03 **Pour toi, quelle est la façon la plus facile de nous dire ton salaire brut? Est-ce...**  
**On entend par « brut » le salaire avant les retenues à la source (impôts, cotisation d'aide sociale, autres).**

- Par heure.....1
- Par jour.....2
- Par semaine .....3
- Par deux semaines .....4
- Par mois .....5
- Autre .....6

PAQ : Si SHR\_Q03 = 1, passer à SHR\_Q3a  
Si SHR\_Q03 = 2, passer à SHR\_Q3b  
Si SHR\_Q03 = 3, passer à SHR\_Q3c  
Si SHR\_Q03 = 4, passer à SHR\_Q3d  
Si SHR\_Q03 = 5, passer à SHR\_Q3e  
Si SHR\_Q03 = 6, passer à SHR\_Q3g  
Si SHR\_Q03 = NSP/NR, passer à TRA\_Q24a

---

SHR\_Q3a **Quel est ton salaire horaire brut (c'est-à-dire de l'heure)?**  
**Ne tiens pas compte des pourboires et des commissions.**  
**On entend par « brut » le salaire avant les retenues à la source (impôts, cotisation d'aide sociale, autres).**  
**Indique le nombre de dollars et de sous. Au besoin, inscris « 0 » dans le champ « dollars » ou « cents », selon le cas.**

d) Dollars :      s) Sous par heure :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0  
Limite supérieure : Dollars = 500; Sous = 99  
Validation : SHR\_Q3a >= à 0,01  
PAQ : Passer à TRA\_Q24a

---

SHR\_Q3b **Au cours du dernier mois, en moyenne, quel est ton salaire brut par jour?**  
**Ne tiens pas compte des pourboires et des commissions.**  
**On entend par « brut » le salaire avant les retenues à la source (impôts, cotisation d'aide sociale, autres).**  
**Indique le nombre de dollars et de sous. Au besoin, inscris « 0 » dans le champ « dollars » ou « cents », selon le cas.**

d) Dollars :      s) Sous par jour :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0  
Limite supérieure : Dollars = 1 000; Sous = 99  
Validation : SHR\_Q3b >= à 0,01  
PAQ : Si SHR\_Q3b = NSP/NR, passer à TRA\_Q24a  
Sinon, passer à SHR\_Q3ba

---

SHR\_Q3ba **Au cours du dernier mois, combien d'heures as-tu travaillées en moyenne pour une journée de travail à cet emploi?**  
**Indique le nombre d'heures et de minutes. (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par jour inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par jour, inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) Heure(s) :            m) Minute(s) par jour :

Menu déroulant (Heure = 0 à 14 et « 15 et plus »; Minute = 0, 15, 30, 45)

Validation: SHR\_Q3BA >= 0H15 et <= TRA\_Q20

PAQ : Passer à TRA\_Q24a

---

SHR\_Q3c **Au cours du dernier mois, en moyenne, quel est ton salaire brut par semaine?**  
**Ne tiens pas compte des pourboires et des commissions.**  
**On entend par « brut » le salaire avant les retenues à la source (impôts, cotisation d'aide sociale, autres).**  
**Indique le nombre de dollars et de sous. Au besoin, inscris « 0 » dans le champ « dollars » ou « cents », selon le cas.**

d) Dollars :            s) Sous par semaine :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0

Limite supérieure : Dollars = 5 000; Sous = 99

Validation : SHR\_Q3c >= à 0,01

PAQ : Passer à TRA\_Q24a

---

SHR\_Q3d **Au cours du dernier mois, en moyenne, quel est ton salaire brut par deux semaines?**  
**Ne tiens pas compte des pourboires et des commissions.**  
**On entend par « brut » le salaire avant les retenues à la source (impôts, cotisation d'aide sociale, autres).**  
**Indique le nombre de dollars et de sous. Au besoin, inscris « 0 » dans le champ « dollars » ou « cents », selon le cas.**

d) Dollars :            s) Sous par deux semaines :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0

Limite supérieure : Dollars = 10 000; Sous = 99

Validation : SHR\_Q3d >= à 0,01

PAQ : Passer à TRA\_Q24a

---

SHR\_Q3e **Quel a été ton salaire brut du dernier mois?**  
**Ne tiens pas compte des pourboires et des commissions.**  
**On entend par « brut » le salaire avant les retenues à la source (impôts, cotisation d'aide sociale, autres).**  
**Indique le nombre de dollars et de sous. Au besoin, inscris « 0 » dans le champ « dollars » ou « cents », selon le cas.**

d) Dollars :            s) Sous :

Limite inférieure : Dollars = 1; Sous = 0

Limite supérieure : Dollars = 20 000; Sous = 99

Validation : SHR\_Q3e >= à 0,01

PAQ : Si SHR\_Q3e = NSP/NR, passer à TRA\_Q24a

Sinon, passer à SHR\_Q3ea

SHR\_Q3ea **Au cours du dernier mois, combien d'heures as-tu travaillées à cet emploi?**  
**Indique le nombre d'heures et de minutes. (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures au cours du dernier mois inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes au cours du dernier mois inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) Heure(s) :            m) Minute(s) :

Menu déroulant (Minute = 0, 15, 30, 45)

Limite inférieure Heure : 0

Limite supérieure Heure : 465

Validation: SHR\_Q3ea >= 0H15 et >= TRA\_Q20

PAQ : Passer à TRA\_Q24a

SHR\_Q3g **Décris-nous ton salaire brut et comment il est calculé en nous spécifiant la quantité produite par unité de temps.**

**Exemples :**

- Je suis **payé 0,81\$** par kg de fraises cueillies et je cueille 10 kg de fraises en 45 minutes.
- Je suis **payé 2,55\$** par pièce assemblée et j'assemble 4,5 pièces par heure.
- Je suis **payé 0,56\$** par mètre-carré de tourbe posé et je pose un mètre-carré en 3 minutes.

**Sois le plus précis possible.**

**Ne tiens pas compte des pourboires et des commissions.**

**On entend par « brut » le salaire avant les retenues à la source (impôts, cotisation d'aide sociale, autres).**

Réponse ouverte

**Dans le cadre de ton emploi rémunéré, à quelle fréquence es-tu **exposé(e)** à l'une ou l'autre des situations suivantes :**

- TRA\_Q24a Travailler les mains au-dessus des épaules.
- TRA\_Q24b Travailler le dos penché en avant ou de côté, ou avec une torsion du dos.
- TRA\_Q24c Effectuer des gestes répétitifs à l'aide des mains ou des bras (par exemple, le travail à la chaîne, la saisie de données, ou encore un rythme imposé par une machine).
- TRA\_Q24d Effectuer des gestes de précision (par exemple, saisir du bout des doigts, aligner un outil ou une pièce ou contrôler finement ses mouvements).
- TRA\_Q24e Fournir des efforts en utilisant des outils, des machines ou des équipements.
- TRA\_Q24f Manier sans aide des charges lourdes (par exemple, soulever, porter, transporter des boîtes, des meubles, des personnes).
- TRA\_Q24g Subir des vibrations provenant d'outils à main (vibrations des mains ou des bras).
- TRA\_Q24h Subir des vibrations provenant de grosses machines ou du sol (vibration dans tout le corps).
- TRA\_Q24i Conduire un véhicule (4 roues, chariot élévateur, tracteur, etc.).
- TRA\_Q24j Respirer des vapeurs de solvants tels que dégraissant, peinture à l'huile, vernis, colle, Varsol, térébenthine, etc.
- TRA\_Q24k Travailler dans un bruit si intense qu'il est difficile de tenir une conversation à un mètre de distance même en criant.

- Jamais..... 1
- De temps en temps..... 2
- Souvent ..... 3
- Tout le temps ..... 4

TABLEAU

---

TRA\_Q25A **En général, dans quelle proportion du temps travailles-tu en position debout dans le cadre de ton emploi rémunéré actuel?**

- Jamais .....1  
Le quart du temps ou moins .....2  
La moitié du temps.....3  
Les trois quarts du temps.....4  
Tout le temps .....5

PAQ : Si TRA\_Q25A = 2 à 5, passer à TRA\_Q25B  
Si TRA\_Q25A = 1 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q26a

---

TRA\_Q25B **Lorsque tu travailles debout dans le cadre de ton emploi rémunéré actuel, laquelle de ces situations s'applique à ton travail le plus souvent?**

- Position debout ...  
avec possibilité de m'asseoir à **volonté** ..... 1  
avec possibilité de m'asseoir à **l'occasion** ..... 2  
**sans** possibilité de m'asseoir ..... 3

---

**En te référant à ton emploi rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :**

- TRA\_Q26a Mon travail exige que j'apprenne des choses nouvelles  
TRA\_Q26b Mon travail exige un niveau élevé de qualification  
TRA\_Q26c Mon travail consiste à refaire toujours la même chose  
TRA\_Q26d J'ai la liberté de décider comment je fais mon travail  
TRA\_Q26e J'ai passablement d'influence sur la façon dont les choses se passent à mon travail
- Fortement en désaccord .....1  
En désaccord .....2  
D'accord .....3  
Fortement d'accord.....4

TABLEAU

---

**En te référant à ton emploi rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :**

- TRA\_Q26f Mes collègues facilitent l'exécution de mon travail  
TRA\_Q26g À mon travail, j'ai l'impression de faire partie d'une équipe  
TRA\_Q26h Mes collègues ont une attitude conflictuelle envers moi
- Fortement en désaccord .....1  
En désaccord .....2  
D'accord .....3  
Fortement d'accord.....4  
Travaille seul.....5

TABLEAU

---

**En te référant à ton emploi rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :**

- TRA\_Q26i Mon supérieur immédiat réussit à faire travailler les gens ensemble
- TRA\_Q26j Mon supérieur immédiat prête attention à ce que je dis
- TRA\_Q26k Mon supérieur immédiat facilite la réalisation du travail
- TRA\_Q26l Mon supérieur immédiat a une attitude conflictuelle envers moi

- Fortement en désaccord .....1
- En désaccord .....2
- D'accord .....3
- Fortement d'accord.....4

**TABLEAU**

---

**En te référant à ton emploi rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :**

- TRA\_Q26m Mon travail exige d'aller très vite
- TRA\_Q26n On me demande de faire une quantité excessive de travail
- TRA\_Q26o J'ai suffisamment de temps pour faire mon travail
- TRA\_Q26p Je reçois des demandes contradictoires de la part des autres
- TRA\_Q26q Mon travail exige de travailler très fort
- TRA\_Q26r Je subis plusieurs interruptions et dérangements dans la réalisation de mes tâches

- Fortement en désaccord .....1
- En désaccord .....2
- D'accord .....3
- Fortement d'accord.....4

**TABLEAU**

---

**TRA\_Q27 Au travail, vis-tu des situations de tension dans tes rapports avec le public (clients, élèves, patients, etc.)?**

- Non, je ne travaille pas avec le public ..... 1
- Jamais ..... 2
- Rarement ..... 3
- Souvent ..... 4
- Très souvent ..... 5

---

**TRA\_Q28A As-tu déjà failli ou « passé proche » d'être blessé(e) en faisant ce travail rémunéré?**

- Oui .....1
- Non .....2

**TRA\_Q28B As-tu déjà été blessé(e) en faisant ce travail rémunéré?**

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q28B = 1, passer à TRA\_Q29A  
Si TRA\_Q28B = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q30A

---

TRA\_Q29A En te référant à ton **dernier accident** qui s'est produit alors que tu étais au travail, quelle sorte de blessure as-tu subie ?

Si plus d'une blessure lors du dernier accident, choisis la blessure la plus grave.

- Une coupure..... 1
- Une brûlure ..... 2
- Une entorse, étirement..... 3
- Une fracture ..... 4
- Un mal de dos..... 5
- Une ecchymose ou un bleu ..... 6
- Autres ↓ précise la sorte de blessure :..... 7

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

TRA\_Q29B Quelle(s) partie(s) de ton corps a (ont) été atteinte(s) ?

Coche toutes les cases qui s'appliquent.

- Tête .....1
- Visage et yeux .....2
- Tronc .....3
- Dos.....4
- Bras, coude, épaule .....5
- Main, doigts.....6
- Jambe .....7
- Cheville, pieds .....8
- Autre(s) ↓ précise la ou les parties du corps atteintes: .....9

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

---

TRA\_Q29C Décris-nous, **le plus précisément possible**, comment l'accident s'est produit (où?, quand?, comment?).

**Exemple : Je travaillais comme journalier. Je me dépêchais pour pouvoir terminer mon travail à temps avant la fin de la journée. L'accident s'est produit en tirant un chariot rempli de caisses de tomates, dans une pente peu éclairée. Le chariot ne possédait pas de frein et la charge était instable (3 caisses de large par 10 caisses de haut). Alors, que je tirais le chariot, ce dernier est arrivé plus vite que je ne l'avais évalué et a frappé ma cheville.**

Réponse ouverte

---

TRA\_Q29D Au moment de l'accident, étais-tu en train d'accomplir une nouvelle tâche ou une tâche avec laquelle tu n'étais pas **familier(ère)**?

- Oui .....1
- Non .....2

---

TRA\_Q29E **À la suite de cet accident, as-tu ...**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- reçu des soins de la part de ton employeur, d'un superviseur ou d'un autre employé? ..... 1  
consulté un professionnel de la santé (infirmière, médecin, etc.) dans une clinique ou un  
hôpital? ..... 2  
manqué au moins une journée d'école? ..... 3  
manqué au moins une journée de travail? ..... 4  
rempli un formulaire de déclaration d'accident à la demande de ton employeur? ..... 5  
Aucune de ces réponses ..... 6

**Choix multiples**

---

TRA\_Q29F **À la suite de cet accident, pendant combien de jours as-tu ressenti de la douleur ou une gêne dans tes activités quotidiennes ?**

- Pas de douleur ou de gêne ..... 1  
1 jour ou moins ..... 2  
Entre 2 et 5 jours ..... 3  
Entre 6 et 10 jours ..... 4  
Plus de 10 jours ..... 5

---

**Généralement après avoir travaillé à cet emploi rémunéré, à quelle fréquence ressens-tu des douleurs ou de la fatigue musculaire ...**

- TRA\_Q30a au dos?  
TRA\_Q30b dans le cou ou la nuque?  
TRA\_Q30c aux jambes /aux pieds?  
TRA\_Q30d aux épaules?  
TRA\_Q30e aux coudes, poignets, mains?

- Jamais ..... 1  
De temps en temps ..... 2  
Souvent ..... 3  
Tout le temps ..... 4

**TABLEAU**

TRA\_Q31 **Ressens-tu plus de fatigue depuis que tu travailles à cet emploi rémunéré?**

- Oui ..... 1  
Non ..... 2

---

TRA\_Q32A **As-tu déjà lu, vu ou entendu parler de santé et sécurité au travail (prévention des accidents et des maladies professionnelles) ?**

- Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ : Si TRA\_Q32A = 1, passer à TRA\_Q32B  
Si TRA\_Q32A = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_I3

---

TRA\_Q32B **De quelles sources provenaient ces informations ?**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| De mon employeur ou supérieur .....  | 1  |
| De l'escouade jeunesse .....         | 2  |
| De la télévision .....               | 3  |
| Lors de ma formation en emploi ..... | 4  |
| De mes collègues de travail .....    | 5  |
| De mes parents .....                 | 6  |
| De l'école .....                     | 7  |
| Du défi prévention jeunesse .....    | 8  |
| De l'Internet .....                  | 9  |
| Des magazines .....                  | 10 |
| Des amis .....                       | 11 |
| Autres ↓ précise: .....              | 12 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

---

TRA\_I3 **Les questions suivantes portent sur la conciliation travail-études. N'oublie pas qu'il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses et que personne ni à ta maison ni à ton école ne verra tes réponses**

**Dans quelle mesure les énoncés suivants correspondent-ils à ta situation ?**

- TRA\_Q54a Je suis souvent trop fatigué à l'école à cause des choses que je dois faire au travail.  
TRA\_Q54b Mes préoccupations concernant mon travail nuisent à ma concentration dans les études.  
TRA\_Q54c Mon travail m'empêche de consacrer le temps que je souhaiterais à mes études.  
TRA\_Q54d Je passe tellement de temps au travail que j'ai du mal à trouver du temps pour étudier.  
TRA\_Q54e Après le travail, je n'ai pas l'énergie pour faire mes travaux scolaires et étudier.  
TRA\_Q54f Avoir un travail nuit à mes études.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Tout à fait en désaccord ..... | 1 |
| En désaccord .....             | 2 |
| D'accord .....                 | 3 |
| Tout à fait en accord .....    | 4 |

TABLEAU



## Sphère Travail\_ Entreprise familiale sans rémunération

TRA\_Q36 **Au cours du dernier mois, as-tu travaillé pour tes parents dans plus d'une entreprise familiale sans être **rémunéré(e)**?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q36 = 1 ou NSP/NR, passer à TRA\_I4  
Si TRA\_Q36 = 2, passer à TRA\_Q36A

---

TRA\_I4 **Réponds aux questions suivantes en pensant à l'entreprise familiale pour laquelle tu as travaillé le plus d'heures au cours du dernier mois.**

---

TRA\_Q36A **Dans quel genre d'entreprise as-tu travaillé au cours du dernier mois?**

- Restaurant avec commande au comptoir et paiement avant de manger .....15  
Autre restaurant ou service de traiteur .....1  
Dépanneur .....2  
Station-service .....3  
Camp de jour ou camp de vacances .....4  
Commerce de détails (magasin de vêtement, quincaillerie, etc.).... 5  
Épicerie .....6  
Hôtel .....7  
Installations sportives (gymnase, aréna, piscine, etc.) .....8  
Établissement de santé (hôpital, clinique, etc...).....9  
Usine .....10  
Ferme.....11  
Entretien, aménagement paysager .....12  
Distribution de journaux et de circulaires .....14  
Autre ↓ précise le genre d'entreprise : .....13  
[Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné](#)

---

TRA\_Q36B **Environ combien de personnes sont employées dans l'entreprise pour laquelle tu as travaillé au cours du dernier mois?**

- Je suis **le(la) seul(e) employé(e)**.....1  
Entre 2 et 20 .....2  
Entre 21 et 50 .....3  
Entre 51 et 199 .....4  
Entre 200 et 499 .....5  
500 et plus .....6

---

TRA\_Q36C **Quel genre de travail non-rémunéré as-tu fais au cours du dernier mois?**

|   |    |
|---|----|
| Camelot, distribution de journaux.....  | 1  |
| Travail à la ferme ou dans le domaine de l'agriculture .....                  | 2  |
| Entraîneur/Moniteur sportif, Assistant-surveillant-sauveteur en piscine ..... | 3  |
| Arbitre sportif .....   | 4  |
| Animateur/Moniteur .....  | 5  |
| Plongeur.....   | 6  |
| Cuisinier ou aide-cuisinier.....  | 7  |
| Serveur.....  | 9  |
| Emballleur .....  | 8  |
| Caissier.....   | 10 |
| Pompiste.....   | 11 |
| Vendeur, conseiller ou commis .....   | 12 |
| Réceptionniste.....   | 13 |
| Agent de sécurité.....  | 14 |
| Ouvrier, journalier, mécanicien .....   | 15 |
| Autre ↓ précise le genre de travail non rémunéré : .....                      | 16 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

TRA\_Q36D **Quel type de tâches fais-tu généralement à ce travail?**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

|   |    |
|---|----|
| Nettoyer, ranger (outils, plancher, comptoirs, locaux, etc.).....   | 1  |
| Laver la vaisselle .....  | 2  |
| Faire de la vente, conseiller sur des produits .....  | 3  |
| Tenir une caisse .....  | 4  |
| Servir aux tables ou au comptoir .....  | 5  |
| Placer des articles sur les étagères des rayons, dans les frigidaires, ou dans un<br>entrepôt.....  | 6  |
| Emballer, emballer .....  | 7  |
| Livrer .....  | 8  |
| Faire des préparations alimentaires (cuisiner, découper, ensacher des aliments,<br>etc.).....   | 9  |
| Fabriquer ou assembler des objets .....   | 10 |
| Surveiller, s'occuper ou prendre soin de personnes .....  | 11 |
| Faire des animations socioculturelles et sportives, donner des cours .....  | 12 |
| Faire du travail clérical (répondre au téléphone, donner des informations, classer<br>des documents, faire de la saisie de données) ..... | 13 |
| Conduire des véhicules (tracteur, quatre roues, etc.) .....   | 14 |
| Réparer et faire l'entretien d'appareil, d'équipement, de vélos, etc.).....   | 15 |
| Accueillir, orienter, informer la clientèle.....  | 16 |
| Arbitrer, chronométrer, marquer .....   | 18 |
| Autres ↓ précise quel type de tâches : .....  | 17 |

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

TRA\_Q37 **Depuis combien de temps occupes-tu cet emploi non-rémunéré ?**  
**Indique le nombre d'année(s) et de mois. (Par exemple : si tu as commencé il y a 2 ans, inscris « 2 » années et « 0 » mois. Si tu as commencé il y a 6 mois, inscris « 0 » année et « 6 » mois.)**

a) Année(s) :            m) Mois :

Menu déroulant (Années = 0 à 6 et « 7 années ou plus »; Mois = « Moins de 1 mois », 0 à 11)

Validation: TRA\_Q37 > 0

FILTRE\_TRA\_Q38

Si #TRA\_Q4=1 et TRA\_Q36 = 1 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q38

Si #TRA\_Q4=1 et TRA\_Q36 = 2, passer à TRA\_Q39A

Si #TRA\_Q4>1, passer à TRA\_Q38

#TRA\_Q4 = Nombre de choix de réponse sélectionnée à la question TRA\_Q4.

TRA\_Q38 **Au cours du dernier mois, combien d'heures as-tu travaillé en moyenne par semaine à cet emploi?**  
**Indique le nombre d'heure(s) et de minute(s). (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) Heure(s) :            m) Minute(s) par semaine :

Menu déroulant (Heure = 0 à 24 et « 25 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

Validation: TRA\_Q38 > 0

Message d'incohérence :

**Attention**

Le nombre d'heures indiqué par semaine pour l'emploi non rémunéré pour lequel tu as travaillé le plus d'heures au cours du dernier mois (X heure(s) X minute(s)) est plus grand ou égal à celui que tu as indiqué pour tous les emplois que tu as occupé au cours du dernier mois (Y heure(s) Y minute(s)). Quelle réponse veux-tu changer?

Le nombre d'heures de tous mes emplois (Y heure(s) Y minute(s)).

Le nombre d'heures de mon emploi non rémunéré (X heure(s) X minute(s)).

TRA\_Q40 **Quand travailles-tu à cet emploi non-rémunéré habituellement?**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

|                      | Le matin très tôt<br>(entre 5:00 et 8:59) | Le jour<br>(entre 9:00 et 15:59) | Le soir<br>(entre 16:00 et 22:59) | La nuit<br>(entre 23:00 et 4:59) | Je ne travaille pas |
|----------------------|---|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------|
|                      | 1   | 2                                | 3                                 | 4                                | 5                   |
| a) En semaine        |   |                                  |                                   |                                  |                     |
| b) La fin de semaine |   |                                  |                                   |                                  |                     |

Choix multiples

---

TRA\_Q39A **Quand tu as commencé à travailler dans l'entreprise familiale, ton(tes) parent(s) a-t-il (ont-ils) exigé(s) que tu travailles un nombre minimal d'heures par semaine?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q39A = 1, passer à TRA\_Q39B  
Si TRA\_Q39A = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q52A

---

TRA\_Q39B **Combien d'heures par semaine a-t-il/ont-ils exigées?**  
**Indique le nombre d'heure(s) et de minute(s). (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) Heure(s) :            m) Minute(s) par semaine :

Menu déroulant (Heure = 0 à 24 et « 25 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 ou 45)  
Validation: TRA\_Q39b > 0

---

TRA\_Q52A **Est-ce que ton(tes) parent(s) te demande(nt) de travailler davantage ?**

- Oui, chaque semaine .....1  
Oui, de temps en temps .....2  
Oui, mais rarement .....3  
Non, jamais .....4

PAQ : Si TRA\_Q52a = 1, 2, 3, passer à TRA\_Q52b  
Si TRA\_Q52a = 4 ou NSP/NR, passer à TRA\_52c

---

TRA\_Q52B **Habituellement, acceptes-tu de travailler davantage?**

- Oui, je peux difficilement refuser mon (mes) parent(s) aurait (aient) de la peine à trouver quelqu'un d'autre ..... 1  
Oui, je veux en faire mais je ne veux pas dépasser un certain nombre d'heures par semaine ..... 2  
Oui, mais je peux refuser facilement ..... 3  
Non, je n'en fais pas parce que je veux me garder du temps ..... 4  
Autre ↓ précise si oui ou non tu acceptes d'en faire et la raison : ..... 5  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

TRA\_Q52C **Est-ce que tu demandes à ton(tes) parent(s) de travailler davantage ?**

- Oui, chaque semaine .....1  
Oui, de temps en temps .....2  
Oui, mais rarement .....3  
Non, jamais .....4

---

TRA\_Q53 **Pour chacun des énoncés indique si cela correspond à ta situation**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Je peux facilement m'absenter de mon travail si j'ai besoin ..... 1  
Je peux faire des devoirs, des travaux scolaires sur mes heures de travail lorsque je suis  
disponible..... 2  
J'ai choisi le nombre d'heures maximum de travail que je fais par semaine..... 3  
Je peux aller travailler à pied (mon travail est à côté de la maison ou de l'école) ..... 4  
Je peux m'arranger avec mes collègues pour modifier mon horaire de travail..... 5  
J'ai limité volontairement mes disponibilités de travail de manière à me réserver du temps libre  
ou du temps pour étudier ..... 6  
J'envisage de changer d'emploi ou d'arrêter de travailler s'il venait à nuire à mes études ..... 7  
À cause du temps passé au travail, il m'est arrivé de demander à mon professeur de m'arranger  
pour un cours, un examen ou des travaux à remettre. .... 8  
Aucune de ces réponses ne correspond à ma situation ..... 9

Choix multiples

---

TRA\_Q41 **Indique pour quelles raisons tu as décidé de travailler de façon non-rémunéré dans l'entreprise familiale.**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Pour occuper mes temps libres.....1  
Pour me changer les idées de l'école.....2  
Pour aider mes parents .....5  
Parce que mes parents m'ont encouragé à travailler .....6  
Pour développer mon sens des responsabilités .....7  
Pour apprendre de nouvelles choses .....8  
Pour acquérir de l'expérience de travail .....9  
Autres ↓ précise : .....10

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

Dans le cadre de ton emploi non-rémunéré actuel, à quelle fréquence es-tu **exposé(e)** à l'une ou l'autre des situations suivantes :

- TRA\_Q42a Travailler les mains au-dessus des épaules
- TRA\_Q42b Travailler le dos penché en avant ou de côté, ou avec une torsion du dos
- TRA\_Q42c Effectuer des gestes répétitifs à l'aide des mains ou des bras (par exemple, le travail à la chaîne, la saisie de données, ou encore un rythme imposé par une machine)
- TRA\_Q42d Effectuer des gestes de précision (par exemple, saisir du bout des doigts, aligner un outil ou une pièce ou contrôler finement ses mouvements)
- TRA\_Q42e Fournir des efforts en utilisant des outils, des machines ou des équipements
- TRA\_Q42f Manier sans aide des charges lourdes (par exemple, soulever, porter, transporter des boîtes, des meubles, des personnes)
- TRA\_Q42g Subir des vibrations provenant d'outils à main (vibrations des mains ou des bras)
- TRA\_Q42h Subir des vibrations provenant de grosses machines ou du sol (vibration dans tout le corps)
- TRA\_Q42i Conduire un véhicule (4 roues, chariot élévateur, tracteur, etc.)
- TRA\_Q42j Respirer des vapeurs de solvants tels que dégraissant, peinture à l'huile, vernis, colle, Varsol, térébenthine, etc.
- TRA\_Q42k Travailler dans un bruit si intense qu'il est difficile de tenir une conversation à un mètre de distance même en criant

- Jamais.....1
- De temps en temps.....2
- Souvent .....3
- Tout le temps .....4

**TABLEAU**

TRA\_Q43A **En général, dans quelle proportion du temps travailles-tu en position debout dans le cadre de ton emploi non-rémunéré actuel?**

- Jamais .....1
- Le quart du temps ou moins.....2
- La moitié du temps .....3
- Les trois quarts du temps .....4
- Tout le temps.....5

PAQ : Si TRA\_Q43A = 2 à 5, passer à TRA\_Q43B  
Si TRA\_Q43A = 1 ou NSP/NR, passer à TRA\_Q44

TRA\_Q43B **Lorsque tu travailles debout dans le cadre de ton emploi non-rémunéré actuel, laquelle de ces situations s'applique à ton travail le plus souvent?**

- Position debout ...
  - avec possibilité de m'asseoir à **volonté**....1
  - avec possibilité de m'asseoir à **l'occasion** ..... 2
  - sans** possibilité de m'asseoir .....3

---

**En te référant à ton emploi non-rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :**

- TRA\_Q44a Mon travail exige que j'apprenne des choses nouvelles
- TRA\_Q44b Mon travail exige un niveau élevé de qualification
- TRA\_Q44c Mon travail consiste à refaire toujours la même chose
- TRA\_Q44d J'ai la liberté de décider comment je fais mon travail
- TRA\_Q44e J'ai passablement d'influence sur la façon dont les choses se passent à mon travail

Fortement en désaccord .....1  
En désaccord .....2  
D'accord .....3  
Fortement d'accord.....4

**TABLEAU**

---

**En te référant à ton emploi non-rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :**

- TRA\_Q44f Mes collègues facilitent l'exécution de mon travail
- TRA\_Q44g À mon travail, j'ai l'impression de faire partie d'une équipe
- TRA\_Q44h Mes collègues ont une attitude conflictuelle envers moi

Fortement en désaccord .....1  
En désaccord .....2  
D'accord .....3  
Fortement d'accord.....4  
Travaille seul.....5

**TABLEAU**

---

**En te référant à ton emploi non-rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :**

- TRA\_Q44i Mon supérieur immédiat réussit à faire travailler les gens ensemble
- TRA\_Q44j Mon supérieur immédiat prête attention à ce que je dis
- TRA\_Q44k Mon supérieur immédiat facilite la réalisation du travail
- TRA\_Q44l Mon supérieur immédiat a une attitude conflictuelle envers moi

Fortement en désaccord .....1  
En désaccord .....2  
D'accord .....3  
Fortement d'accord.....4

**TABLEAU**

En te référant à ton emploi non-rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :

- TRA\_Q44m Mon travail exige d'aller très vite  
TRA\_Q44n On me demande de faire une quantité excessive de travail  
TRA\_Q44o J'ai suffisamment de temps pour faire mon travail  
TRA\_Q44p Je reçois des demandes contradictoires de la part des autres  
TRA\_Q44q Mon travail exige de travailler très fort  
TRA\_Q44r Je subis plusieurs interruptions et dérangements dans la réalisation de mes tâches

- Fortement en désaccord .....1  
En désaccord .....2  
D'accord .....3  
Fortement d'accord.....4

TABLEAU

TRA\_Q45 **Au travail, vis-tu des situations de tension dans tes rapports avec le public (clients, élèves, patients, etc...)?**

- Non, je ne travaille pas avec le public..... 1  
Jamais..... 2  
Rarement..... 3  
Souvent ..... 4  
Très souvent ..... 5

TRA\_Q46A **As-tu déjà failli ou « passé proche » d'être blessé(e) en faisant ce travail non-rémunéré?**

- Oui .....1  
Non .....2

TRA\_Q46B **As-tu déjà été blessé(e) en faisant ce travail non-rémunéré?**

- Oui .....1  
Non .....2

PAQ : si TRA\_Q46b = 1, passer à TRA\_Q47A

PAQ : si TRA\_Q46b = 2 ou NSP/NRP, passer à TRA\_Q48A

TRA\_Q47A **En te référant à ton dernier accident qui est survenu alors que tu étais en emploi non-rémunéré au sein de l'entreprise familiale, quelle sorte de blessure as-tu subie ?**

**Si plus d'une blessure lors du dernier accident, choisis la blessure la plus grave.**

- Une coupure ..... 1  
Une brûlure ..... 2  
Une entorse, étirement ..... 3  
Une fracture ..... 4  
Un mal de dos..... 5  
Une ecchymose ou un bleu ..... 6  
Autres ↓ précise la sorte de blessure:..... 7

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné



---

TRA\_Q47B **Quelle(s) partie(s) de ton corps a (ont) été atteinte(s) ?**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

- Tête .....1  
Visage et yeux .....2  
Tronc .....3  
Dos.....4  
Bras, coude, épaule .....5  
Main, doigts.....6  
Jambe .....7  
Cheville, pieds .....8  
Autre(s) ↓ précise la ou les parties du corps atteintes :.....9

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

---

TRA\_Q47C **Décris-nous, le plus précisément possible, comment l'accident s'est produit (où?, quand?, comment?).**

**Exemple : Je travaillais comme journalier. Je me dépêchais pour pouvoir terminer mon travail à temps avant la fin de la journée. L'accident s'est produit en tirant un chariot rempli de caisses de tomates, dans une pente peu éclairée. Le chariot ne possédait pas de frein et la charge était instable (3 caisses de large par 10 caisses de haut). Alors, que je tirais le chariot, ce dernier est arrivé plus vite que je ne l'avais évalué et a frappé ma cheville.**

---

TRA\_Q47D **Au moment de l'accident, étais-tu en train d'accomplir une nouvelle tâche ou une tâche avec laquelle tu n'étais pas familier(ère) ?**

- Oui .....1  
Non .....2

---

TRA\_Q47E **À la suite de cet accident, as-tu...**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

- reçu des soins sur le lieu de travail? ..... 1  
consulté un professionnel de la santé (infirmière, médecin, etc.) dans une clinique ou un hôpital? ..... 2  
manqué au moins une journée d'école? ..... 3  
manqué au moins une journée de travail? ..... 4  
rempli un formulaire de déclaration d'accident à la demande de ton employeur? ..... 5  
aucune de ces réponses ..... 6

Choix multiples

---

TRA\_Q47F **À la suite de cet accident, pendant combien de jours as-tu ressenti de la douleur ou une gêne dans tes activités quotidiennes ?**

- Pas de douleur ou de gêne ..... 1  
1 jour ou moins ..... 2  
Entre 2 et 5 jours ..... 3  
Entre 6 et 10 jours ..... 4  
Plus de 10 jours ..... 5

---

**Généralement après avoir travaillé à cet emploi non-rémunéré, à quelle fréquence ressens-tu des douleurs ou de la fatigue musculaire ...**

- TRA\_Q48a au dos?  
TRA\_Q48b dans le cou ou la nuque?  
TRA\_Q48c aux jambes /aux pieds?  
TRA\_Q48d aux épaules?  
TRA\_Q48e aux coudes, poignets, mains?

Jamais ..... 1  
De temps en temps ..... 2  
Souvent ..... 3  
Tout le temps ..... 4

**TABLEAU**

TRA\_Q49 **Ressens-tu plus de fatigue depuis que tu travailles à cet emploi non-rémunéré au sein de l'entreprise familiale?**

Oui .....1  
Non .....2

---

TRA\_Q50A **As-tu déjà lu, vu ou entendu parler de santé et sécurité au travail (prévention des accidents et des maladies professionnelles)?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si TRA\_Q50a = 1, passer à TRA\_Q50B  
Si TRA\_Q50a = 2 ou NSP/NR, passer à TRA\_I5

---

TRA\_Q50B **De quelles sources provenaient ces informations ?**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

De mon supérieur..... 1  
De l'escouade jeunesse ..... 2  
De la télévision ..... 3  
Lors d'une formation en emploi..... 4  
Des collègues de travail ..... 5  
De mes parents ..... 6  
De l'école ..... 7  
Du défi prévention jeunesse ..... 8  
De l'Internet ..... 9  
Des magazines..... 10  
Des amis ..... 11  
Autres ↓ précise : ..... 12

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

---

TRA\_I5      **Les questions suivantes portent sur la conciliation travail-études. N'oublie pas qu'il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses et que personne ni à ta maison ni à ton école ne verra tes réponses**

**Dans quelle mesure les énoncés suivants correspondent-ils à ta situation ?**

- TRA\_Q55a      Je suis souvent trop fatigué à l'école à cause des choses que je dois faire au travail.  
TRA\_Q55b      Mes préoccupations concernant mon travail nuisent à ma concentration dans les études.  
TRA\_Q55c      Mon travail m'empêche de consacrer le temps que je souhaiterais à mes études.  
TRA\_Q55d      Je passe tellement de temps au travail que j'ai du mal à trouver du temps pour étudier.  
TRA\_Q55e      Après le travail, je n'ai pas l'énergie pour faire mes travaux scolaires et étudier.  
TRA\_Q55f      Avoir un travail nuit à mes études.

- Tout à fait en désaccord .....1  
En désaccord .....2  
D'accord .....3  
Tout à fait en accord .....4

TABLEAU

## SECTION « MESURES ANTHROPOMÉTRIQUES ET SANTÉ »

À propos de ta santé...

HLT\_I1 Les questions qui suivent portent sur différents aspects de ta santé et de ton développement.

HLT\_Q1 En général, est-ce que ta santé est...

Excellente.....1  
Très bonne.....2  
Bonne.....3  
Passable.....4  
Mauvaise.....5

---

QELJ\_Tail Nous aimerions savoir combien tu mesures. Préfères-tu répondre en pieds/pouces ou en mètre(s)/centimètre(s)?

Pieds et pouces ..... 1  
Mètre(s) et centimètre(s) ..... 2

PAQ : Si QELJ\_Tail = 1, passer à QELJ\_Tail1  
Si QELJ\_Tail = 2, passer à QELJ\_Tail2  
Si QELJ\_Tail = NSP/NR, passer à QELJ\_Poid

---

QELJ\_Tail1 Combien mesures-tu (sans tes chaussures)?

Indique le nombre de pieds et de pouces. Au besoin, inscris « 0 » dans le champ « pouces ».

a) Pieds :            b) Pouces :

Menu déroulant (Pieds = 2 à 7; Pouces : 0 à 11)

Validation : 2 pieds et 7 pouces <= QELJ\_Tail1 <= 7 pieds et 7 pouces

PAQ : Passer à QELJ\_Poid

---

QELJ\_Tail2 Combien mesures-tu (sans tes chaussures)?

Indique le nombre de mètre(s) et de centimètre(s). Au besoin, inscris « 0 » dans le champ « Mètre(s) » ou « Centimètre(s)», selon le cas.

a) Mètre(s) :        b) Centimètre(s) :

Limite inférieure : 0

Limite supérieure : (Mètre = 2; Centimètre = 99)

Validation : 0,79 mètre <= QELJ\_Tail2 <= 2,31 mètres

---

QELJ\_Poid Nous aimerions maintenant savoir combien tu pèses. Préfères-tu répondre en livres ou en kilogrammes?

Livres ..... 1  
Kilogrammes..... 2

PAQ : Si QELJ\_Poid = 1, passer à QELJ\_Poid1  
Si QELJ\_Poid = 2, passer à QELJ\_Poid2  
Si QELJ\_Poid = NSP/NR, passer à HLT\_Q2

QELJ\_Poid1 **Combien pèses-tu?**

\_\_\_\_\_ livres

Limite inférieure : 50

Limite supérieure : 350

PAQ : Passer à HLT\_Q2

QELJ\_Poid2 **Combien pèses-tu?**

\_\_\_\_\_ kilogrammes

Limite inférieure : 23

Limite supérieure : 159

HLT\_Q2 **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu vu ou consulté par téléphone l'un ou l'autre des professionnels suivants au sujet de ta santé physique, émotionnelle ou mentale?**

**Si aucune fois, inscris 0.**

|   | Nombre de fois |
|---|----------------|
| a) Un médecin généraliste, un médecin de famille  |                |
| b) Un pédiatre  |                |
| c) Un autre médecin (par exemple un orthopédiste ou un ophtalmologiste)   |                |
| d) Un dentiste, un pédodontiste (dentiste pour les enfants) ou un orthodontiste   |                |
| e) Un psychiatre ou un psychologue  |                |
| f) Toute autre personne de formation reconnue offrant des services thérapeutiques ou de conseil?<br>(Par exemple un orthophoniste, un physiothérapeute, un travailleur social, un spécialiste du bien-être ou de la protection de l'enfance, un optométriste ou un opticien, une infirmière de santé publique ou une infirmière praticienne.) |                |
| ↓ Précise la ou les autres personnes de formation reconnue que tu as consulté(s) :  |                |

Ouvrir une boîte si « f » > 0

HLT\_Q3A **Au cours des 12 derniers mois, as-tu pris de façon régulière du Ritalin ou tout autre médicament prescrit pour traiter l'hyperactivité ou l'inattention?**

Oui .....1

Non .....2

PAQ : Si HLT\_Q3a = 1, passer à HLT\_Q3a1

Si HLT\_Q3a = 2 ou NSP/NR, passer à HLT\_Q3b

HLT\_Q3A1 **Prends-tu toujours du Ritalin ou tout autre médicament prescrit pour traiter l'hyperactivité ou l'inattention ?**

Oui .....1

Non .....2

HLT\_Q3B **Au cours des 12 derniers mois, as-tu pris de façon régulière d'autres médicaments prescrits, par exemple des tranquillisants, des médicaments pour les nerfs, des anticonvulsifs ou des antiépileptiques?**

Oui ↓ précise : .....1

Ouvrir une boîte si « Oui » est sélectionné

Non .....2

## SECTION « PUBERTÉ »

### PUB\_I1 La puberté...

Voici cinq dessins qui montrent les différents stades de développement de la puberté. Chaque **garçon** passe par chacun des stades dessinés. Les changements se font à des vitesses différentes chez chacun et ils ne commencent pas en même temps chez tous les jeunes.

**Regarde** chacun des dessins sur la figure et **lis** les phrases sous les dessins. Ensuite, choisis le dessin le plus proche de ton stade de développement.

PAQ : Si QELJ\_SEXE = 1, passer à PUB\_Q1\_M  
Si QELJ\_SEXE = 2, passer à PUB\_Q1\_F

---

PUB\_Q1\_M:

IMAGE : développement des poils pubiens [5 stades]

Réponse: \_\_\_\_\_

PAQ : Passer à PUB\_Q2\_M

---

PUB\_Q1\_F:

IMAGE : développement des seins [5 stades]

Réponse: \_\_\_\_\_

PAQ : Passer à PUB\_Q2\_F

---

PUB\_Q2\_M:

IMAGE : développement des testicules [5 stades]

Réponse: \_\_\_\_\_

PAQ : Passer à PIS\_I1

---

PUB\_Q2\_F:

IMAGE : développement des poils pubiens [5 stades]

Réponse : \_\_\_\_\_

PAQ : Passer à PUB\_Q7

---

Variable «prévious» : Si PUBQ7PRV = 1, passer à PIS\_I1  
Si PUBQ7PRV = 0, passer à PUB\_Q7

PUB\_Q7 **As-tu commencé à être menstruée (à avoir tes règles)?**

Oui .....1  
Non .....2

PAQ : Si PUB\_Q7 = 1, passer à PUB\_Q7A  
Si PUB\_Q7 = 2 ou NSP/NR, passer à PIS\_I1

---

PUB\_Q7A **À quelle date tes premières menstruations (règles) ont-elles commencé?**

m) Mois : a) Année :

Menu déroulant (Mois = Janvier à Décembre; Année = 2000 à 2015)

Limite inférieure : janvier 2000

Limite supérieure : mois et année de l'entrevue

## SECTION « PENSÉES ET IDÉES SUICIDAIRES »

**PIS\_I1 Ce que tu ressens...**

Les prochaines questions peuvent être difficiles à répondre. Si tu sens que tu as besoin d'aide, nous t'encourageons à en parler à ton médecin de famille, une infirmière, à consulter les ressources de ton entourage (par exemple, les psychologues ou intervenants sociaux de ton école).

**PIS\_Q1 Au cours des 12 derniers mois, t'est-il arrivé de penser au suicide?**

- Jamais.....1
- Rarement .....2
- Assez souvent.....3
- Très Souvent .....4

PAQ : Si PIS\_Q1 = 2, 3, 4, passer à PIS\_Q2  
Si PIS\_Q1 = 1 ou NSP/NR, passer à PIS\_Q4

---

**PIS\_Q2 Au cours des 12 derniers mois, as-tu sérieusement pensé à essayer de te suicider?**

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ: Si PIS\_Q2 = 1, passer à PIS\_Q3  
Si PIS\_Q2 = 2 ou NSP/NR, passer à PIS\_Q4

---

**PIS\_Q3 Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu essayé de te suicider?**

- Une fois .....1
- Plus d'une fois .....2
- Aucune, jamais .....3

PAQ : Passer à PIS\_I5

---

**PIS\_Q4 Au cours des 12 derniers mois, as-tu sérieusement pensé à te blesser?**

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si PIS\_Q4 = 1, passer à PIS\_I5  
Si PIS\_Q4 = 2 ou NR/NSP, passer à PIS\_Q5



---

PIS\_15 *Tes réponses aux questions précédentes indiquent que ça ne va pas très bien ces temps-ci. Dans la vie, on rencontre parfois des situations difficiles et on ne sait pas trop comment s'en sortir; demander de l'aide est une première piste de solution.*

*Nous t'encourageons à en parler à un adulte en qui tu as confiance: ton père, ta mère, un oncle ou une tante, un professeur avec qui tu t'entends bien, l'infirmière ou le psychologue de l'école par exemple. Si tu n'en trouves pas dans ton entourage ou que tu ne veux pas te confier à ceux présents autour de toi, il existe différents organismes anonymes qui peuvent t'aider. En voici quelques uns:*

*Tel-jeunes : 1-800-263-2266*

*Jeunesse j'écoute : 1-800-668-6868*

*Suicide Action : 1-866-APPELLE (1-866-277-3553)*

*Info santé CLSC : 811*

*Il y a toujours de l'espoir, même si on ne le voit pas. Courage, nous sommes de tout cœur avec toi.  
L'équipe de l'étude « Je suis je serai ».*

---

PIS\_Q5 **Est-ce que quelqu'un à ton école s'est suicidé?**

Oui, dans la dernière année ..... 1  
Oui, il y a plus d'un an ..... 2  
Non, jamais ..... 3  
Je ne sais pas ..... 8

---

PIS\_Q6 **As-tu connu personnellement quelqu'un qui s'est suicidé?**

Oui, dans la dernière année ..... 1  
Oui, il y a plus d'un an ..... 2  
Non, jamais ..... 3  
Je ne sais pas ..... 8

**TEL-JEUNES**  
www.teljeunes.com  
1 800 263-2266

## SECTION « SOMMEIL »

SOM\_I1 À propos de ton sommeil...

SOM\_Q1 En général, de combien d'heures de sommeil as-tu besoin pour te sentir en forme?  
**Arrondis aux 15 minutes près.**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 1 à 15 et « Plus de 15 heures »; Minutes = 0, 15, 30 et 45)

---

SOM\_I2 Nous aimerions maintenant que tu nous parles de ton horaire de sommeil durant une semaine normale, c'est-à-dire du dimanche soir au vendredi matin.

SOM\_Q2a En général, à quelle heure te couches-tu pour la nuît (c'est-à-dire l'heure à laquelle tu te mets au lit)?  
**Pense aux soirs du dimanche au jeudi. Sois le plus précis possible. Indique ta réponse à l'aide du système international (sur 24h) : pour 10h00 le soir inscris 22h00.**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 18h, 19h, 20h, ...,1h, 2h, ...,16h, 17h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

---

SOM\_Q3a Durant une semaine normale, en général, à quelle heure te lèves-tu le matin ?  
**Pense aux matins du lundi au vendredi. Sois le plus précis possible. Indique ta réponse à l'aide du système international (sur 24h).**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 1h à 24h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

Validation : calcul automatisé du nombre d'heures selon les heures de coucher et de lever déclarées

---

Message de validation :

Tu indiques être généralement dans ton lit X heures par nuit en semaine. Si c'est exact, passe à la question suivante. Sinon fais précédent pour corriger.

---

SOM\_Q4a En général, au cours d'une nuit de semaine, combien de temps es-tu éveillé(e) ? C'est-à-dire le temps où tu ne dors pas tout en étant couché, incluant le temps que tu prends pour t'endormir.  
**Arrondis aux 15 minutes près.**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 0, 1, 2, 3, 4 et « 5 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

---

SOM\_I3 Nous aimerions maintenant que tu nous parles de ton horaire de sommeil durant une fin de semaine normale, c'est-à-dire du vendredi soir au dimanche matin.

SOM\_Q2b En général, à quelle heure te couches-tu pour la nuît (c'est-à-dire l'heure à laquelle tu te mets au lit)?  
**Pense aux soirs du vendredi et du samedi. Sois le plus précis possible. Indique ta réponse à l'aide du système international (sur 24h) : pour 10h00 le soir inscris 22h00.**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 18h, 19h, 20h, ...,1h, 2h, ...,16h, 17h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

---

SOM\_Q3b **Durant une fin de semaine normale, en général, à quelle heure te lèves-tu le matin ?**  
**Pense aux matins du samedi et du dimanche. Sois le plus précis possible. Indique ta réponse à l'aide du système international (sur 24h).**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 1h à 24h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

Validation : calcul automatisé du nombre d'heures selon les heures de coucher et de lever déclarées

---

Message de validation :

Tu indiques être généralement dans ton lit X heures par nuit la fin de semaine. Si c'est exact, passe à la question suivante. Sinon fais précédent pour corriger.

---

SOM\_Q4b **En général, au cours d'une nuit de fin de semaine, combien de temps es-tu éveillé(e) ? C'est-à-dire le temps où tu ne dors pas tout en étant couché, incluant le temps que tu prends pour t'endormir.**  
**Arrondis aux 15 minutes près.**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 0, 1, 2, 3, 4 et « 5 heures et plus »; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

---

**Les questions suivantes portent sur tes préférences en matière d'heure de coucher et de lever.**

SOM\_Q6 **Si tu avais le choix, tu aimerais te coucher plutôt vers quelle heure ?**  
**Arrondis aux 15 minutes près.**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 18h, 19h, 20h, ..., 1h, 2h, ..., 16h, 17h ; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

---

SOM\_Q7 **Si tu avais le choix, tu aimerais te lever plutôt vers quelle heure ?**  
**Arrondis aux 15 minutes près.**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 1h à 24h; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

---

**Voici une dernière série de questions sur le sommeil.**

**À quelle fréquence...**

- SOM\_Q5A t'endors-tu ou te sens-tu **somnolent** en classe ?
- SOM\_Q5B te sens-tu **endormi** ou **somnolent** en faisant tes devoirs ?
- SOM\_Q5C es-tu habituellement en forme pendant la journée ?
- SOM\_Q5D te sens-tu **fatigué** et de mauvaise humeur durant la journée ?
- SOM\_Q5E as-tu de la difficulté à te lever le matin ?
- SOM\_Q5F te rendors-tu le matin après t'être **réveillé** une première fois ?
- SOM\_Q5G as-tu besoin que quelqu'un te réveille le matin ?
- SOM\_Q5H penses-tu avoir besoin davantage de sommeil ?

- Jamais ..... 1
- Rarement..... 2
- Parfois..... 3
- Souvent ..... 4
- Toujours ..... 5

**TABLEAU**

## SECTION « ÉVÉNEMENT DE VIE STRESSANT »

À propos de comment tu t'es senti au cours des 3 derniers mois...

Au cours des 3 derniers mois, as-tu été **anxieux(se)** ou **stressé(e)** par les éléments qui suivent:

EVS\_Q1A **Le divorce ou la séparation de tes parents.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4  
Tu n'y as jamais pensé .....7

EVS\_Q1B **La solitude.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4  
Tu ne t'es jamais senti/e seul/e .....7

---

EVS\_Q1C **La rupture avec ton copain ou ta copine.**

Pas du tout..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4  
Cette situation ne t'est jamais arrivée OU tu n'y as jamais pensé..... 7

EVS\_Q1D **Ta relation avec ton père.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4

---

EVS\_Q1E **Ta relation avec ta mère.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4

EVS\_Q1F **Ta relation avec ton(tes) frère(s), ta(tes) sœur(s).**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4  
Tu n'as pas de frère ou sœur .....7

---

**EVS\_Q1G Ta relation avec tes ami(e)s.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4

**EVS\_Q1H Un problème de santé (tel que l'acné, l'asthme).**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4  
Tu n'as aucun problème de santé.....7

---

**EVS\_Q1I Ton poids.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4

**EVS\_Q1J Les relations sexuelles.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4

---

**EVS\_Q1K Ta nouvelle famille (famille reconstituée).**

Pas du tout..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4  
Tu n'as pas de nouvelle famille (famille reconstituée) ..... 7

**EVS\_Q1L Des problèmes financiers dans ta famille.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4

---

**EVS\_Q1M Les travaux scolaires.**

Pas du tout.....1  
Un peu .....2  
Assez .....3  
Beaucoup .....4  
Tu n'as pas de travaux scolaires .....7

EVS\_Q1N **D'autres problèmes.**

- Pas du tout.....1
- Un peu .....2
- Assez .....3
- Beaucoup .....4

PAQ : Si EVS\_Q1N = 2, 3 ou 4, passer à EVS\_Q1NA  
Si EVS\_Q1N = 1 ou NR/NSP, passer à VPM\_I1

EVS\_Q1NA **Précise le type de problème:**

Réponse : \_\_\_\_\_

Réponse ouverte

## SECTION « VIOLENCE PERÇUE MINEURE ET MAJEURE »

VPM\_I1 À propos de ton école...

La situation n'est pas toujours facile dans les écoles. Les prochaines questions portent sur des événements qui auraient pu se produire à ton école. Réponds du mieux que tu peux et n'oublie pas que personne à ton école ne verra tes réponses.

**Depuis le début de l'année scolaire, combien de fois as-tu observé ou as-tu été informé des problèmes suivants dans ton école?**

**Ne tiens pas compte des rumeurs.**

- VPM\_Q1C Des élèves qui s'insultent.
- VPM\_Q1D Des élèves qui insultent les enseignants.
- VPM\_Q1E Des menaces entre les élèves (chantage, harcèlement, etc.).
- VPM\_Q2B Des élèves qui se font attaquer physiquement par d'autres élèves (se font battre, se font donner des coups).
- VPM\_Q2D Des élèves qui intimident (menacent) des adultes de l'école.
- VPM\_Q2E Des élèves qui attaquent physiquement des adultes de l'école.

- Jamais..... 1
- Quelques fois durant l'année ..... 2
- Quelques fois par mois ..... 3
- Plusieurs fois par semaine ..... 4
- Presque tous les jours ..... 5

TABLEAU



## SECTION « INFORMATION DE CONTACT »

Les prochaines questions portent sur ton lieu de résidence actuelle.

CNT\_Q01 **S'il-te-plaît, indique le numéro de téléphone où nous pouvons te joindre au sujet de l'étude *Je suis, Je serai*.**

*Numéro de téléphone (sans espace ni tiret) :*

---

CNT\_Q02 **Habites-tu à la même adresse que celle de tes parents (ou tuteurs)?**

Oui, celle de mes deux parents/tuteurs .....1  
Oui, celle de l'un de mes parents/tuteurs.....2  
Non.....3

PAQ : Si CNT\_Q02 = 1 ou 2, passer à CNT\_Q02a  
Si CNT\_Q02 = NR/NSP, passer à CNT\_Q02a1  
Si CNT\_Q02 = 3, passer à CNT\_I2

---

CNT\_Q02a **Comptes-tu partir de chez tes parents d'ici trois ans ?**

Non .....1  
Non, probablement pas .....2  
Oui, probablement .....3  
Oui .....4

CNT\_Q02a1 Je n'habite plus chez mes parents.....5

---

CNT\_Q03 **Au cas où tu déménagerais ou changerais de numéro de téléphone, il nous serait utile d'avoir le nom et les coordonnées d'une personne qui réside au Canada, par exemple un parent (père, mère, frère, sœur, oncle, tante, cousin, cousine, etc.) ou un(e) ami(e), et qui pourrait nous aider à te contacter.**

Sache que nous contacterons cette personne seulement si tu déménages et uniquement pour obtenir tes nouvelles coordonnées (adresse ou numéro de téléphone).

**Pourrais-tu nous donner le nom, le numéro de téléphone ou l'adresse de courriel d'une personne que nous pourrions contacter?**

Oui .....1  
Non.....2

PAQ : Si CNT\_Q03 = 1, passer à CNT\_Q03a  
Si CNT\_Q03 = 2 ou NR/NSP, passer à QELJ\_I1

---

CNT\_Q03a Prénom  
CNT\_Q03b Nom de famille

CNT\_Q03c Numéro de téléphone (sans espace ni tiret) :  
CNT\_Q03d Adresse de courriel :

**Nous te recommandons d’informer cette « personne-contact » que son nom et ses coordonnées ont été fournis à *Statistique Québec* pour permettre de te retrouver en cas de déménagement.**

CNT\_Q03e **Quel est le lien de cette personne avec toi?**

Parent (biologique, beau-parent ou autre) .....1  
Grand-parent.....2  
Frère/sœur .....3  
Oncle/tante .....4  
Cousin/cousine .....5  
Ami/amie.....6  
Autre ↓ précise : .....7

[Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné](#)

---

CNT\_Q04 **Au cas où nous ne puissions joindre cette personne, pourrais-tu nous donner le nom, le numéro de téléphone ou l’adresse de courriel d’une autre personne que nous pourrions contacter?**

Oui .....1  
Non.....2

[PAQ : Si CNT\\_Q04 = 1 : passer à CNT\\_Q04a](#)

[PAQ : Si CNT\\_Q04 = 2 ou NSP/NR : passer à section suivante](#)

---

CNT\_Q04a Prénom  
CNT\_Q04b Nom de famille

CNT\_Q04c Numéro de téléphone (sans espace ni tiret) :  
CNT\_Q04d Adresse de courriel :

**Nous te recommandons d’informer cette « personnes-contact » que son nom et ses coordonnées ont été fournis à *Statistique Québec* pour permettre de te retrouver en cas de déménagement.**

CNT\_Q04e **Quel est le lien de cette personne avec toi?**

Parent (biologique, beau-parent ou autre) .....1  
Grand-parent.....2  
Frère/sœur .....3  
Cousin/cousine .....4  
Ami/amie.....5  
Autre ↓ précise : .....6

[Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné](#)

## SECTION « CONCLUSION »

QELJ\_I1 Finalement, nous aimerions connaître le contexte dans lequel tu as rempli ton questionnaire.

QELJ\_Q4 **Quel genre d'appareil as-tu utilisé pour remplir ton questionnaire?**

- Ordinateur fixe (de bureau)..... 1
  - Ordinateur portable (laptop)..... 2
  - Miniportable (netbook) ..... 3
  - Tablette électronique (tactile, numérique) ..... 4
  - Téléphone intelligent (smartphone, ordiphone) ..... 5
  - iPod touch..... 7
  - Autre ↓ précise le type d'appareil que tu as utilisé :..... 6
- Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

QELJ\_Q6 **Y a-t-il eu des pauses de plus de 5 minutes pendant que tu remplissais ton questionnaire?**

- Oui .....1
- Non .....2

PAQ : Si QELJ\_Q6 = 1, passer à QELJ\_Q6a  
Si QELJ\_Q6 = 2 ou NSP/NR, passer à QELJ\_Q7

---

QELJ\_Q6A **Combien de pauses de plus de 5 minutes y a-t-il eu pendant que tu remplissais ton questionnaire?**

- 1 à 2 pauses .....1
- 3 à 5 pauses .....2
- 6 à 10 pauses .....3
- Plus de 10 pauses .....4

QELJ\_Q6B **Quelles sont les raisons pour lesquelles il y a eu des pauses de plus de 5 minutes pendant tu remplissais ton questionnaire?**

**Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

- Le questionnaire ne fonctionnait plus (interruption du système)..... 1
  - Quelqu'un m'a interrompu (téléphone, visite, demande d'un parent, etc.) ..... 2
  - J'avais un rendez-vous ou quelque chose à faire ..... 3
  - J'étais **fatigué** ..... 4
  - Je suis **allé** manger ou boire ..... 5
  - Autres ↓ précise..... 6
- Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

QELJ\_Q7 **Environ combien de temps as-tu pris pour remplir ton questionnaire, en excluant les pauses qu'il y a pu y avoir?**

**Arrondis aux 15 minutes près. S'il n'y a pas d'heure à préciser, indique 0 à heure(s). S'il n'y a pas de minute à préciser, indique 0 à minute(s).**

h) Heure :            m) Minutes :

Menu déroulant (Heures = 0, 1, 2, 3 ; Minutes = 0, 15, 30 et 45).

---

**En remplissant ton questionnaire, est-ce que ces situations sont arrivées?**

- QELJ\_Q8A J'ai été **dérangé** par mes frères/ sœurs/ amis  
QELJ\_Q8B J'ai été **dérangé** par un parent  
QELJ\_Q8C Quelqu'un a cherché à voir mes réponses  
QELJ\_Q8D J'ai demandé des réponses à un parent, frères/sœurs ou amis?

- Oui, une ou deux fois .....1  
Oui, trois fois ou plus .....2  
Non .....3

**TABLEAU**

QELJ\_Q9 **Dans quel lieu te trouves-tu pour remplir ton questionnaire?**

- Je suis...
- dans ma chambre ..... 1
  - à la maison, mais pas dans ma chambre (ex. cuisine, salon, cour extérieure) ..... 2
  - dans un lieu public intérieur (ex. restaurant, bibliothèque, café internet, etc.) ..... 3
  - dans un lieu public extérieur (ex : parc, autobus, etc.) ..... 4
  - dans un autre lieu ..... 5

---

QELJ\_CMNT **Si tu as des commentaires sur l'étude ou sur le questionnaire, choisis "Laisser des commentaires". Il nous fera plaisir de les lire.**

- Laisser des commentaires ↓ .....1  
**Ouvrir une boîte si « Laisser un commentaire » est sélectionné**  
Ne pas laisser de commentaire.....2

---

INT02 **Merci de ta participation!**

**Clique sur le bouton « Suivant ». Tu recevras ta compensation de 25\$ par la poste d'ici les 6 prochaines semaines.**

**Souviens-toi que tu peux appeler Tel-Jeunes à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.**